

Il-Ġurnal Uffiċjali L 434

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 63

23 ta' Diċembru 2020

Werrej

I Atti legiżlattivi

DEĊIŻJONIJIET

- ★ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/2189 tat-18 ta' Diċembru 2020 li tawtorizza lin-Netherlands jintroduċi miżura speċjali li tidderoga mill-Artikolu 168 u 168a tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud 1

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/2190 tad-29 ta' Ottubru 2020 li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2019/2124 fir-rigward tal-kontrolli uffiċjali fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera minn fejn l-oġġetti jitolqu mill-Unjoni u ċerti dispożizzjonijiet dwar it-tranzitu u t-trasbord ⁽¹⁾ 3
- ★ Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/2191 tal-20 ta' Novembru 2020 li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 fir-rigward tal-limiti ta' żmien għall-preżentazzjoni ta' dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul u dikjarazzjonijiet ta' qabel it-tluq f'każ ta' trasport bil-baħar mir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, iċ-Channel Islands u Isle of Man u lejhom 8
- ★ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/2192 tas-7 ta' Diċembru 2020 li jemenda l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-marka ta' identifikazzjoni li għandha tintuża għal ċerti prodotti li joriġinaw mill-annimali fir-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq ⁽¹⁾ 10
- ★ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2193 tas-16 ta' Diċembru 2020 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1178/2011 fir-rigward tar-rekwiżiti għall-kompetenza u l-metodi ta' tahrig tal-ekwipaġġ tat-titjira, u fir-rigward tar-rappurtar, l-analizi u s-segwitu tal-okkorrenzi fl-avjazzjoni ċivili 13

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

★ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2194 tas-16 ta' Diċembru 2020 għar-registrazzjoni ta' isem fir-registru tad-Denominazzjonijiet ta' Orìgini Protetta u tal-Indikazzjonijiet Ġeografici Protetti "Milas Zeytinyağı" (DOP)	29
★ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2195 tas-16 ta' Diċembru 2020 li japprova emenda mhux minuri fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott ta' isem imdahhal fir-registru tad-Denominazzjonijiet ta' Orìgini Protetti u tal-Indikazzjonijiet Ġeografici Protetti ["Monti Iblei" (DOP)]	30
★ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2196 tas-17 ta' Diċembru 2020 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1235/2008 li jstabilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arranġamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi ⁽¹⁾	31
★ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2197 tal-21 ta' Diċembru 2020 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1210/2003 dwar ċerti restrizzjonijiet speċifiċi fuq relazzjonijiet ekonomiċi u finanzjarji mal-Iraq	50
★ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2198 tat-22 ta' Diċembru 2020 li jikkoreġi r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1628 li jintroduċi sorveljanza retrospettiva tal-Unjoni rigward l-importazzjonijiet tal-etanol rinnovabbli użat bħala karburant	52

DEĊIŻJONIJIET

★ Deċiżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (PESK) 2020/2199 tat-8 ta' Diċembru 2020 dwar il-hatra tal-Kap tal-Missjoni tal-PSDK tal-Unjoni Ewropea fil-Mali (EUCAP Sahel Mali) (EUCAP Sahel Mali/2/2020)	54
★ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2200 tas-17 ta' Diċembru 2020 dwar l-estensjoni tal-perjodi għall-ġbir tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ għal ċerti inizjattivi taċ-ċittadini Ewropej skont ir-Regolament (UE) 2020/1042 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (notifikata bid-dokument C(2020) 9226)	56
★ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2201 tat-22 ta' Diċembru 2020 dwar il-hatra ta' ċerti membri u s-sostituti tagħhom tal-Bord tat-Tmexxija tan-Network u taċ-Ċellula Ewropea ta' Koordinazzjoni tal-Kriżijiet fis-Settur tal-Avjazzjoni għall-funzjonijiet tan-network tal-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru ⁽¹⁾	59

REGOLI TA' PROĊEDURA

★ Deċiżjoni Nru 19-2020 tal-Qorti tal-Awdituri tal-14 ta' Diċembru 2020 dwar l-emenda tal-Artikolu 19 tar-Regoli ta' Proċedura tagħha	66
---	----

ATTI ADOTTATI MINN KORPI STABBILITI PERMEZZ TA' FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

★ Rakkomandazzjoni Nru 1/2020 tal-Kumitat Doganali stabbilit skont il-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa waħda, u r-Repubblika tal-Korea, min-naħa l-oħra tat-8 ta' Diċembru 2020 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 27 tal-Protokoll dwar id-definizzjoni ta' "prodotti oriġinarji" u metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva	67
--	----

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

I

(Atti leġiżlattivi)

DEĊIŻJONIJIET

ID-DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2020/2189

tat-18 ta' Diċembru 2020

li tawtorizza lin-Netherlands jintroduċi miżura speċjali li tidderoga mill-Artikolu 168 u 168a tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra d-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 395(1) tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) L-Artikoli 168 u 168a tad-Direttiva 2006/112/KE jirregolaw id-dritt tal-persuni taxxabbli li jnaqqsu t-taxxa fuq il-valur miżjud ("VAT") imposta fuq il-merkanzija u s-servizzi użati għall-iskopijiet tat-tranzazzjonijiet taxxabbli tagħhom.
- (2) Permezz ta' ittra registrata mal-Kummissjoni fit-30 ta' Lulju 2020, in-Netherlands talab l-awtorizzazzjoni biex jintroduċi miżura speċjali ta' deroga mill-Artikoli 168 u 168a tad-Direttiva 2006/112/KE ("il-miżura speċjali"), sabiex teskludi il-VAT dovuta fuq merkanzija u servizzi mid-dritt ta' tnaqqis ta' VAT fejn il-merkanzija jew is-servizzi inkwistjoni jintużaw għal iktar minn 90 % għall-finijiet privati tal-persuna taxxabbli jew tal-impjegati ta' dik il-persuna, jew b'mod generali, għal finijiet li mhumiex tan-negozju jew għal attivitajiet mhux ekonomiċi.
- (3) F'konformità mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 395(2) tad-Direttiva 2006/112/KE, il-Kummissjoni baġtet it-talba magħmula min-Netherlands lill-Istati Membri l-oħra, b'ittra datata l-10 ta' Settembru 2020. B'ittra datata l-11 ta' Settembru 2020, il-Kummissjoni nnotifikat lin-Netherlands li kellha l-informazzjoni kollha li hija tqis neċessarja għall-evalwazzjoni tat-talba.
- (4) L-oġġettiv tal-miżura speċjali huwa li tissimplifika l-proċedura għall-ġbir tal-VAT u b'hekk ikunu wkoll impeduti ċerti forom ta' evażjoni u evitar tat-taxxa. L-ammont ta' taxxa dovut fl-istadju tal-konsum finali huwa affettwat biss b'mod negligibbli.
- (5) Skont l-informazzjoni li baġhat in-Netherlands, is-sitwazzjoni legali u fattwali tiġġustifika l-applikazzjoni tal-miżura speċjali. Għalhekk, jenhtieg li n-Netherlands ikun awtorizzat ikompli jintroduċi din il-miżura speċjali, iżda għandu jkun limitat fiż-żmien sal-31 ta' Diċembru 2023. Il-limitu ta' żmien għandu jkun suffiċjenti biex jippermetti rieżami tan-neċessità u effettività tal-miżura speċjali u tar-rata ta' tqassim tal-użu kummerċjali u mhux kummerċjali li fuqha hija msejsa.
- (6) F'każ li n-Netherlands jikkunsidra li tkun neċessarja estensjoni tal-miżura speċjali lil hinn mill-2023, huwa għandu jippreżenta talba lill-Kummissjoni sal-31 ta' Marzu 2023, flimkien ma' rapport dwar l-applikazzjoni tal-miżura speċjali li tinkludi rieżami tar-rata ta' tqassim applikata.

⁽¹⁾ ĠU L 347, 11.12.2006, p. 1.

- (7) Il-miżura speċjali ser ikollha biss effett negligibbli fuq l-ammont globali ta' taxxa miġbura fl-istadju tal-konsum finali u mhux se jkollhom impatt negattiv fuq ir-rizorsi proprji tal-Unjoni li jingabru mill-VAT.
- (8) Għalhekk, jixraq li n-Netherlands jiġi awtorizzat japplika l-miżura speċjali sal-31 ta' Diċembru 2023,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

B'deroga mill-Artikoli 168 u 168a tad-Direttiva 2006/112/KE, in-Netherlands huwa awtorizzat jeskludi l-VAT dovuta fuq il-merkanija u s-servizzi mid-dritt ta' tnaqqis tal-VAT fejn daww il-merkanzija u s-servizzi jintużaw, f'iktar minn 90 % għall-finijiet privati ta' persuna taxxabbli jew tal-impjegati ta' dik il-persuna, jew, b'mod iktar ġenerali, għal finijiet li mhumiex tan-negozju jew għal attivitajiet mhux ekonomiċi.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha ssir effettiva fid-data tan-notifika tagħha.

Hija għandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2021 sal-31 ta' Diċembru 2023.

Kwalunkwe talba għal awtorizzazzjoni tal-estensjoni tal-miżura speċjali awtorizzata b'din id-Deċiżjoni għandha tiġi ppreżentata lill-Kummissjoni sal-31 ta' Marzu 2023.

Flimkien mat-tali talba għandu jintbagħat rapport dwar l-applikazzjoni tal-miżura speċjali li jinkludi rieżami tar-rata ta' tqassim applikata għad-dritt ta' tnaqqis tal-VAT abbażi ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Renju tan-Netherlands.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kunsill
Il-President
M. ROTH

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2190

tad-29 ta' Ottubru 2020

li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2019/2124 fir-rigward tal-kontrolli uffiċjali fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera minn fejn l-oġġetti jitlejqu mill-Unjoni u ċerti dispożizzjonijiet dwar it-tranzitu u t-trasbord

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-liġi tal-ikel u tal-ġhalf, ta' regoli dwar is-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali, dwar is-saħħa tal-pjanti u dwar prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 999/2001, (KE) Nru 396/2005, (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1107/2009, (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 652/2014, (UE) 2016/429 u (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 u (KE) Nru 1099/2009 u d-Direttivi tal-Kunsill 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE u 2008/120/KE, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE, 89/662/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE, 96/23/KE, 96/93/KE u 97/78/KE u d-Deciżjoni tal-Kunsill 92/438/KEE (Regolament dwar il-Kontrolli Uffiċjali) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-punti (b) u (d) tal-Artikolu 51(1),

Billi:

- (1) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/2124 ⁽²⁾ jistabbilixxi regoli għat-tweqqif ta' kontrolli uffiċjali mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri ⁽³⁾ fuq kunsinni ta' annimali u oġġetti fit-tranzitu, fit-trasbord u fit-tkomplija tat-trasport fl-Unjoni.
- (2) Peress li diversi operaturi huma involuti matul it-tranzitu u t-trasbord, inkluż l-importaturi, it-trasportaturi, l-aġenti doganali u n-negozjanti, jeħtieġ li jiġi indikat li l-operaturi responsabbli mill-kunsinni jenħtieġ li jikkonformaw mar-regoli fir-Regolament Delegat (UE) 2019/2124.
- (3) Sabiex tiġi żgurata t-traċċabbiltà tal-kunsinni sakemm jitlejqu mit-territorju tal-Unjoni, iċ-ċertifikat uffiċjali mahruġ f'konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2128 ⁽⁴⁾ irid jakkompanja l-kunsinni mill-imħażen approvati sal-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera minn fejn l-oġġetti jitlejqu mit-territorju tal-Unjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 95, 7.4.2017, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/2124 tal-10 ta' Ottubru 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward ir-regoli għall-kontrolli uffiċjali ta' kunsinni ta' annimali u ta' oġġetti fit-tranzitu, fit-trasbord u fit-tkomplija tat-trasport fl-Unjoni, u li jemenda r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008, (KE) Nru 1251/2008, (KE) Nru 119/2009, (UE) Nru 206/2010, (UE) Nru 605/2010, (UE) Nru 142/2011, (UE) Nru 28/2012, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/759 u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/777/KE (ĠU L 321, 12.12.2019, p. 73).

⁽³⁾ F'konformità mal-Ftehim dwar il-hruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(4) tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq flimkien mal-Anness 2 ta' dak il-Protokoll, dan ir-Regolament japplika għar-Renju Unit u fih, fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq.

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2128 tat-12 ta' Novembru 2019 li jistabbilixxi l-mudell taċ-ċertifikat uffiċjali u r-regoli għall-hruġ ta' ċertifikati uffiċjali għal oġġetti li jiġu kkonsenjati lill-bastimenti li jkunu se jitlejqu mill-Unjoni u li huma maħsuba għall-provvista tal-vapuri jew għall-konsum mill-ekwipaġġ u mill-passiġġieri, jew għal bażi militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti (ĠU L 321, 12.12.2019, p. 114).

- (4) F'konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2128, iċ-ċertifikati uffiċjali jistgħu jinharġu f'għamla stampata. B'konsegwenza ta' dan, l-awtoritajiet kompetenti responsabbli mill-kontrolli uffiċjali fil-bażijiet militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti, l-awtoritajiet kompetenti fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera minn fejn l-oġġetti jitlejqu mill-Unjoni u r-rappreżentant tal-kaptan ta' bastiment jew l-operatur responsabbli mit-twassil ta' kunsinni lejn bastiment li jitlejqu mit-territorju tal-Unjoni jenhtieg ukoll li jingħataw il-possibbiltà li jikkontrofirmaw ċertifikati uffiċjali li jinharġu f'għamla stampata u li jirritornaw dawn iċ-ċertifikati uffiċjali fi żmien 15-il jum mid-data ta' meta t-tranzitu jkun gie awtorizzat.
- (5) Bil-ħsieb li tiġi protetta s-saħħa tal-bnedmin u tal-annimali, il-kunsinni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, prodotti ġerminali, prodotti sekondarji tal-annimali, prodotti derivati, ħuxlief u tiben u l-prodotti kompożiti tagħhom fi tranzitu minn pajjiż terz għal pajjiż terz iehor jistgħu jiġu awtorizzati li jgħaddu mit-territorju tal-Unjoni diment li jissodisfaw ċerti kundizzjonijiet. Dawn il-kundizzjonijiet jenhtieg li jinkludu l-monitoraġġ xieraq tal-kunsinni matul it-tranzitu u l-preżentazzjoni dovuta tagħhom għall-kontrolli uffiċjali fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera minn fejn dawn jitlejqu mit-territorju tal-Unjoni.
- (6) Biex tiġi żgurata l-protezzjoni tas-saħħa tal-bnedmin u tal-annimali, il-prodotti li joriġinaw mill-annimali jenhtieg li jiżiedu mal-komoditajiet li għandhom jiġu kkontrollati fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera minn fejn l-oġġetti jitlejqu mill-Unjoni.
- (7) Ir-Regolament Delegat (UE) 2019/2124 jistabbilixxi r-rekwiżiti speċifiċi tat-tranzitu ta' annimali, prodotti li joriġinaw mill-annimali, prodotti ġerminali, prodotti sekondarji tal-annimali, prodotti derivati, ħuxlief u tiben u l-prodotti kompożiti tagħhom minn parti mit-territorju tal-Unjoni lejn parti oħra tat-territorju tal-Unjoni, li jgħaddu mit-territorju ta' pajjiż terz.
- (8) Wara l-perjodu ta' tranżizzjoni, li kien miftiehem bhala parti mill-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u tal-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (Ftehim dwar il-ħruġ), il-prodotti li joriġinaw mill-annimali, il-prodotti ġerminali, il-prodotti sekondarji mill-annimali, il-ħuxlief u tiben u l-prodotti kompożiti li jiġu mcaqilqa minn parti tal-Unjoni għal parti oħra tat-territorju tal-Unjoni, li jgħaddu mir-Renju Unit, minbarra l-Irlanda ta' Fuq, iridu jiġu ppreżentati għall-kontrolli uffiċjali fil-post ta' kontroll tal-fruntiera tal-introduzzjoni mill-ġdid fl-Unjoni. Il-kuncett ta' "territorju tal-Unjoni" jinkludi l-Irlanda ta' Fuq għall-iskopijiet tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (9) Abbazi tan-notifika minn qabel tal-wasla tal-kunsinna u tal-verifika tad-dokumenti, l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni mill-ġdid fl-Unjoni jenhtieg li jkunu jistgħu jivvalutaw jekk il-kunsinna fi tranzitu tkunx tista' tiġi riammessa fl-Unjoni jew ikollhiex tiġi ppreżentata għal aktar kontrolli. Din in-notifika minn qabel jenhtieg li ssir mill-operatur responsabbli mill-kunsinna. Il-kontrolli uffiċjali jenhtieg li jitwettqu permezz tas-sistema ta' gestjoni tal-informazzjoni għall-kontrolli uffiċjali (IMSOC).
- (10) Madankollu, diversi Stati Membri enfasizzaw problemi prattiċi u l-piż amministrattiv konsiderevoli tal-użu tal-IMSOC għal notifika minn qabel u għal kontrolli dokumentarji fil-każ speċifiku ta' tranzitu mir-Renju Unit, eskluż l-Irlanda ta' Fuq.
- (11) Sabiex jiġi evitat xi dewmien li jirriżulta mill-piż amministrattiv tal-konformità mal-formalitajiet dokumentarji għall-introduzzjoni mill-ġdid ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, prodotti ġerminali, prodotti sekondarji mill-annimali, prodotti derivati, tiben u ħuxlief u l-prodotti kompożiti fl-Unjoni, jenhtieg li tingħata l-possibbiltà lill-Istati Membri li jużaw sistema ta' informazzjoni alternattiva li tikseb l-istess objettivi bħall-IMSOC għal notifika minn qabel u għal reġistrazzjoni tar-riżultati tal-kontrolli tad-dokumenti fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni mill-ġdid fl-Unjoni wara tranzitu mir-Renju Unit, eskluż l-Irlanda ta' Fuq.
- (12) Għalhekk, ir-Regolament Delegat (UE) 2019/2124 jenhtieg li jiġi emendat skont dan.
- (13) Sabiex jiġi żgurat li l-miżuri previsti f'dan ir-Regolament ikunu effettivi wara li jintemm il-perjodu ta' tranżizzjoni fil-Ftehim dwar il-ħruġ, dan ir-Regolament jenhtieg li japplika mill-1 ta' Jannar 2021,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament Delegat (UE) 2019/2124 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 2, il-punt (7) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(7) post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni” tfisser il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera fejn l-annimali u l-oġġetti jiġu pprezentati għall-kontrolli uffiċjali u li minnu jidhlu fl-Unjoni għat-tqeghid sussegwenti fis-suq jew għat-tranzitu mit-territorju tal-Unjoni * u li jista' jkun post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-ewwel wasla fl-Unjoni;

* Il-kuncett “territorju tal-Unjoni” jinkludi l-Irlanda ta' Fuq għall-iskopijiet tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.”;

(2) l-Artikolu 14 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 14

Il-ħzin ta' kunsinni ttrasbordati ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, prodotti ġerminali, prodotti sekondarji tal-annimali, prodotti derivati, huxlief u tiben u l-prodotti kompożiti tagħhom

L-operaturi responsabbli mill-kunsinni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, prodotti ġerminali, prodotti sekondarji tal-annimali, prodotti derivati, huxlief u tiben u l-prodotti kompożiti tagħhom, għandhom jiżguraw li dawk il-kunsinni jinħażnu biss matul il-perjodu tat-trasbord:

- (i) fiż-żona doganali jew fiż-żona hielsa tal-istess port jew ajruport f'kontejners issiġillati; jew
- (ii) f'faċilitajiet tal-ħzin kummerċjali taħt il-kontroll tal-istess post ta' kontroll fuq il-fruntiera, f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 3(11) u (12) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1014 **.

** Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1014 tat-12 ta' Ġunju 2019 li jistabbilixxi regoli ddettaljati dwar rekwiżiti minimi għall-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera, inklużi ċ-ċentri ta' spezzjoni, u għall-format, il-kategoriji u l-abbrevjazzjonijiet li għandhom jintużaw għall-ejenkar ta' postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera u ta' punti ta' kontroll (ĠU L 165, 21.6.2019, p. 10).”;

(3) fl-Artikolu 29, il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(c) l-operatur responsabbli mill-kunsinna jiżgura li ċertifikat uffiċjali f'konformità mal-mudell stabbilit fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2128 jakkumpanja l-kunsinna sal-post tad-destinazzjoni tagħha jew sal-post tal-kontroll fuq il-fruntiera minn fejn l-oġġetti jitlequ mit-territorju tal-Unjoni;”;

(4) l-Artikolu 31 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. L-operatur responsabbli mill-kunsinni ta' oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 jista' jhott dawk il-kunsinni fil-port tad-destinazzjoni qabel ma jitwasslu fil-bastiment li jkun se jitleq mit-territorju tal-Unjoni, diment li l-operazzjoni tkun awtorizzata u srorveljata mill-awtorità doganali, u li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet tat-twassil indikati fin-notifika msemmija fil-paragrafu 1.”;

(b) il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“4. Ir-rappreżentant imsemmi fil-paragrafu 3 jew l-operatur responsabbli mit-twassil tal-kunsinni lill-bastiment li jitleq mit-territorju tal-Unjoni għandu jirritorna lejn l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tad-dhul fl-Unjoni jew tal-mahżen, fi żmien 15-il jum mid-data li fiha t-tranzitu jkun ġie awtorizzat fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni jew fil-mahżen, iċ-ċertifikat uffiċjali b'kontrofirma msemmi fil-punt (a) tal-paragrafu 3.”;

(5) l-Artikolu 32 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 32

L-obbligi tal-operatur li jipprezenta l-oġġetti li jkunu se johorġu mit-territorju tal-Unjoni għall-kontrolli uffiċjali

1. L-operaturi responsabbli mill-kunsinni ta' prodotti li joriginaw mill-annimali, prodotti ġerminali, prodotti sekondarji tal-annimali, prodotti derivati, huxlief u tiben u l-prodotti kompożiti tagħhom li jtilqu mit-territorju tal-Unjoni biex jiġu ttrasportati lejn pajjiż terz għandhom jipprezentaw dawk il-kunsinni għall-kontrolli uffiċjali lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera indikat fil-CHED, f'post indikat minn dawk l-awtoritajiet kompetenti.
2. L-operaturi responsabbli mill-kunsinni tal-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 li jkunu se johorġu mit-territorju tal-Unjoni biex jintbagħtu lejn bażi militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti li tinsab f'pajjiż terz għandhom jipprezentaw dawk il-kunsinni għall-kontrolli uffiċjali lill-awtorità kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera indikat fiċ-ċertifikat uffiċjali maħruġ f'konformità mal-mudell stabbilit fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2128.”;

(6) l-Artikolu 33 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 33

Kontrolli uffiċjali fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera minn fejn jtilqu l-oġġetti mit-territorju tal-Unjoni

1. L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera fejn il-prodotti li joriginaw mill-annimali, il-prodotti ġerminali, il-prodotti sekondarji tal-annimali, il-prodotti derivati, il-huxlief u t-tiben u l-prodotti kompożiti tagħhom jtilqu mit-territorju tal-Unjoni għandhom jagħmlu verifika tal-identità biex jiżguraw li l-kunsinna pprezentata tikkorrispondi mal-kunsinna msemmija fil-CHED jew fiċ-ċertifikat uffiċjali maħruġ f'konformità mal-mudell stabbilit fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2128 li jakkumpanja l-kunsinna. B'mod partikolari, għandhom jivverifikaw li s-sigilli mwahhla fuq il-vetturi jew fuq il-kontejners tat-trasport, f'konformità mal-punt (d) tal-Artikolu 19, mal-punt (d) tal-Artikolu 28, jew mal-punt (e) tal-Artikolu 29, ikunu għadhom intatti.
2. L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera minn fejn l-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 johorġu mit-territorju tal-Unjoni għandhom jirreġistraw l-eżitu tal-kontrolli uffiċjali fil-parti III tal-CHED jew fil-parti III taċ-ċertifikat uffiċjali maħruġ f'konformità mal-mudell stabbilit fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2128.
3. L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera responsabbli mill-kontrolli msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jikkonfermaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni jew tal-mahżen, fi żmien perjodu ta' 15-il jum mid-data li fiha, it-tranzitu kien awtorizzat fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni jew tal-mahżen, bil-wasla u l-konformità tal-kunsinna ma' dan ir-Regolament, billi:
 - (a) idahhlu l-informazzjoni rilevanti fl-IMSOC; jew
 - (b) jikkonfermaw iċ-ċertifikat uffiċjali maħruġ f'konformità mal-mudell stabbilit fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2128 u jirritornaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-mahżen iċ-ċertifikat oriġinali jew jittrażmettu kopja tiegħu.”;

(7) l-Artikolu 35 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. L-awtoritajiet kompetenti responsabbli mill-kontrolli fil-baży militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti fid-destinazzjoni għandhom jagħmlu verifika tal-identità biex jikkonfermaw li l-kunsinna tikkorrispondi ma' dik koperta mill-CHED jew miċ-ċertifikat uffiċjali ta' akkumpanjament maħruġ f'konformità mal-mudell stabbilit fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2128. B'mod partikolari, għandhom jivverifikaw li s-sigilli mwahhla fuq il-vetturi jew fuq il-kontejners tat-trasport, f'konformità mal-Artikoli 19 (d) u 29(e) ikunu għadhom intatti.”;

(b) jiżdied il-paragrafu 3 li ġej:

“3. L-awtoritajiet kompetenti responsabbli mill-kontrolli fil-baży militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti fil-post tad-destinazzjoni għandhom jikkonfermaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-post tal-kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni jew tal-mahżen, fi hdan perjodu ta' 15-il jum mid-data li fiha t-tranzitu kien awtorizzat fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni jew tal-mahżen, bil-wasla u l-konformità tal-kunsinna ma' dan ir-Regolament, billi:

(a) idahhlu l-informazzjoni rilevanti fl-IMSOC; jew

(b) jikkonfermaw iċ-ċertifikat uffiċjali maħruġ f'konformità mal-mudell stabbilit fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2128 u jroddu lura lill-awtoritajiet kompetenti tal-mahżen iċ-ċertifikat oriġinali jew jittrażmettu kopja tiegħu.”;

(8) fl-Artikolu 36, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. L-operatur responsabbli mill-kunsinna tal-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 għandu jittrasporta l-kunsinna direttament lejn waħda mid-destinazzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera li awtorizza t-tranzitu mill-Unjoni; jew
- (b) il-maħżen fejn tkun inhażnet qabel ir-rifjut minn pajjiż terz.”;

(9) l-Artikolu 37 huwa emendat kif ġej:

(a) jiddaħhal il-paragrafu 4a li ġej:

“4a. Għall-kunsinni tal-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu li mhumiex soġġetti għar-reqwiziti tas-saħħa tal-annimali għad-dhul fl-Unjoni f'konformità mar-regoli msemmija fil-punti (d) u (e) tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625 u li jiġu mcaqilqa minn parti mit-territorju tal-Unjoni lejn parti oħra tat-territorju tal-Unjoni, li tgħaddi mir-Renju Unit, eskluż l-Irlanda ta' Fuq, l-operaturi msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu jistgħu jagħtu notifika minn qabel tal-wasla ta' dawk il-kunsinni lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni mill-ġdid fl-Unjoni permezz ta' sistema ta' informazzjoni jew tahlita ta' sistemi ta' informazzjoni minbarra l-IMSOC, diment li tali sistema jew tahlita ta' sistemi:

- (a) ikunu ġew dezinjati mill-awtoritajiet kompetenti;
- (b) jippermettu lill-operaturi jipprovdu l-informazzjoni li ġejja:
 - (i) id-deskrizzjoni tal-oġġetti fi tranzitu;
 - (ii) l-identifikazzjoni tal-mezzi tat-trasport;
 - (iii) il-hin stmat tal-wasla;
 - (iv) l-oriġini u d-destinazzjoni tal-kunsinni; u
- (c) jippermettu lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera ta' introduzzjoni mill-ġdid fl-Unjoni:
 - (i) jivvalutaw l-informazzjoni pprovduta mill-operaturi;
 - (ii) jinfurmaw lill-operaturi jekk il-kunsinni jkollhomx jiġu pprezentati għall-verifiki addizzjonali previsti fil-paragrafu 4.”;

(b) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“5. L-operaturi responsabbli mill-kunsinni ta' annimali li jiġu ttrasportati minn parti mit-territorju tal-Unjoni lejn parti oħra tat-territorju tal-Unjoni u li jgħaddu mit-territorju ta' pajjiż terz, għandhom jipprezentaw dawk il-kunsinni għall-verifiki uffiċjali fil-punt tal-ħruġ mit-territorju tal-Unjoni.”.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Ottubru 2020.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2191**tal-20 ta' Novembru 2020****li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 fir-rigward tal-limiti ta' zmien għall-preżentazzjoni ta' dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul u dikjarazzjonijiet ta' qabel it-tluq f'każ ta' trasport bil-baħar mir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, iċ-Channel Islands u Isle of Man u lejhom**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat il-Ftehim dwar il-Ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 126 u 127(1) tiegħu,

Wara li kkunsidrat il-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq, anness ma' dak il-Ftehim, u b'mod partikolari l-Artikoli 5(3) u (4) u 13(1) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikoli 131(b) u 265(a) tiegħu,

Billi:

- (1) Fid-29 ta' Marzu 2017, ir-Renju Unit issottometta n-notifika tal-intenzjoni tiegħu li jitlaq mill-Unjoni, skont l-Artikolu 50 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.
- (2) Fl-1 ta' Frar 2020, ir-Renju Unit irtira mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika. Skont l-Artikoli 126 u 127 tal-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (il-Ftehim dwar il-Ħruġ), id-dritt tal-Unjoni huwa applikabbli għar-Renju Unit u fih matul perjodu ta' tranżizzjoni li għandu jintemm fil-31 ta' Diċembru 2020 ("il-perjodu ta' tranżizzjoni").
- (3) F'konformità mal-Artikolu 185 tal-Ftehim dwar il-Ħruġ u mal-Artikolu 5(3) tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq, il-leġiżlazzjoni doganali kif definita fil-punt (2) tal-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 hija applikabbli għar-Renju Unit u fir-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq (mhux inklużi l-ibhra territorjali tar-Renju Unit) wara tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni. Barra minn hekk, skont l-Artikolu 5(4) u l-Anness 2, il-punt 1 ta' dak il-Protokoll, ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 huwa applikabbli għar-Renju Unit u fir-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq. Jenhtieg għalhekk li r-referenzi f'dan ir-Regolament għar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq jeskludu l-portijiet li jinsabu fl-Irlanda ta' Fuq.
- (4) Ma' tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni, l-oġġetti li jaslu fit-territorju doganali tal-Unjoni mir-Renju Unit iridu jkunu koperti minn dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul, u l-oġġetti li jtlqu mit-territorju doganali tal-Unjoni għal destinazzjoni fir-Renju Unit, bl-eċċezzjoni tal-Irlanda ta' Fuq, iridu jkunu koperti minn dikjarazzjoni ta' qabel it-tluq. Dawk id-dikjarazzjonijiet iridu jiġu ppreżentati fi hdan perjodu ta' zmien li jipprevedi biżżejjed zmien għall-amministrazzjonijiet doganali tal-Istati Membri u tar-Renju Unit għar-rigward tal-Irlanda ta' Fuq biex ikunu jistgħu jwettqu analiżi xierqa tar-riskju għal finijiet ta' sigurtà u sikurezza qabel il-wasla tal-oġġetti u qabel it-tluq tagħhom, rispettivament, mingħajr ma jinholoq l-ebda tfixkil serju fil-flussi u l-proċessi loġistiċi tal-operaturi ekonomiċi.
- (5) Skont ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 ⁽³⁾, bħalissa hemm stipulati perjodi speċifiċi ta' zmien għall-preżentazzjoni ta' dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul jew ta' dikjarazzjonijiet ta' qabel it-tluq għall-movimenti tal-merkanzija bejn it-territorju doganali tal-Unjoni u kwalunkwe port fil-Baħar tat-Tramuntana. Wara li jgħaddi l-perjodu ta' tranżizzjoni jenhtieg li għal dawk il-finijiet japplikaw l-istess perjodi ta' zmien għall-oġġetti ttrasportati bil-baħar li jaslu jew jitolqu mill-portijiet tar-Renju Unit li ma jinsabux fil-Baħar tat-Tramuntana. Għalhekk, jenhtieg li l-perjodi ta' zmien stipulati għall-portijiet tal-Baħar tat-Tramuntana japplikaw għall-portijiet kollha tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq u taċ-Channel Islands u Isle of Man, fejn ikun hemm l-obbligu ta' dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul jew ta' dikjarazzjoni ta' qabel it-tluq.
- (6) Jenhtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh b'urġenza u japplika mill-1 ta' Jannar 2021 biex jiġi żgurat l-operat bla xkiel ta' kuljum tal-amministrazzjonijiet doganali u tal-operaturi ekonomiċi wara tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni,

⁽¹⁾ ĠU L 29, 31.1.2020, p. 7.⁽²⁾ ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1.⁽³⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 105(c), jiżdied il-punt li ġej:

“(vi) il-portijiet tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta’ Fuq, bl-eċċezzjoni tal-portijiet tal-Irlanda ta’ Fuq, u l-portijiet taċ-Channel Islands u Isle of Man;”;

(2) fl-Artikolu 244(1)(a), il-punt (ii) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“(ii) għal movimenti tal-merkanzija f’kontejners bejn it-territorju doganali tal-Unjoni u Greenland, il-Gżejjer Faeroe, l-Iżlanda jew portijiet fuq il-Baħar Baltiku, il-Baħar tat-Tramuntana, il-Baħar l-Iswed jew il-Mediterran, il-portijiet kollha tal-Marokk u l-portijiet kollha tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta’ Fuq, bl-eċċezzjoni tal-portijiet fl-Irlanda ta’ Fuq, u l-portijiet taċ-Channel Islands u Isle of Man, sa mhux aktar tard minn sagħtejn qabel it-tluq minn port fit-territorju doganali tal-Unjoni;”.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f’Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta’ Jannar 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta’ Novembru 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

IR-REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2192**tas-7 ta' Diċembru 2020****li jemenda l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-marka ta' identifikazzjoni li għandha tintuża għal ċerti prodotti li joriġinaw mill-annimali fir-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jstabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 jistabbilixxi regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali għall-operaturi fin-negozju tal-ikel. B'mod partikolari, l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 jistabbilixxi r-rekwiżiti dwar il-marka ta' identifikazzjoni li għandha tiġi applikata mill-operaturi fin-negozju tal-ikel fuq ċerti prodotti li joriġinaw mill-annimali, inkluż ir-rekwiżiti li jikkonċernaw il-kodiċi tal-pajjiż li għandhom jintużaw mill-Istati Membri u l-pajjiżi terzi.
- (2) F'konformità mal-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (il-Ftehim dwar il-ħruġ), u b'mod partikolari l-Artikolu 5(4) tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq, flimkien mal-Anness 2 ta' dak il-Protokoll, ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 kif ukoll l-atti tal-Kummissjoni bbażati fuqu, japplikaw għar-Renju Unit u fiha fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq fi tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni. Għal dik ir-raġuni, jeħtieġ li jiġu emendati r-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness II ta' dak ir-Regolament li jikkonċernaw il-marka ta' identifikazzjoni li jenħtieġ li tintuża fir-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq.
- (3) Għalhekk, l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 jenħtieġ li jiġi emendat skont dan,
- (4) Peress li l-perjodu ta' tranżizzjoni previst fil-Ftehim dwar il-ħruġ jintemm fil-31 ta' Diċembru 2020, dan ir-Regolament jenħtieġ li japplika mill-1 ta' Jannar 2021.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2021.

⁽¹⁾ ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

Fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, fit-Taqsima I, fil-parti B, it-tieni subparagrafu tal-punt 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Madankollu, fil-każ tal-Istati Membri (*), dawn il-kodiċi huma BE, BG, CZ, DK, DE, EE, GR, ES, FR, HR, IE, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, SI, SK, FI, RO, SE u UK(NI)

(*) F'konformità mal-Ftehim dwar il-hruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(4) tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq, flimkien mal-Anness 2 ta' dak il-Protokoll, għall-finijiet ta' dan l-Anness, ir-referenzi għall-Istati Membri jinkludu lir-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq.”

IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2193**tas-16 ta' Diċembru 2020****li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1178/2011 fir-rigward tar-rekwiżiti għall-kompetenza u l-metodi ta' taħriġ tal-ekwipaġġ tat-titjira, u fir-rigward tar-rappurtar, l-analiżi u s-segwitu tal-okkorrenzi fl-avjazzjoni ċivili**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2018/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2018 dwar regoli komuni fil-qasam tal-avjazzjoni ċivili u li jstabbilixxi Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 2111/2005, (KE) Nru 1008/2008, (UE) Nru 996/2010, (UE) Nru 376/2014 u d-Direttivi 2014/30/UE u 2014/53/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 552/2004 u (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3922/91 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 23(1), 27(1) u 72(5) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1178/2011 ⁽²⁾ jstabbilixxi r-rekwiżiti ta' taħriġ, ittestjar u kontroll għall-ghoti tal-liċenzji lill-bdoti.
- (2) Il-Pjan Ewropew għas-Sikurezza tal-Avjazzjoni adottat mill-Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea ("l-Aġenzija") skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2018/1139, identifika li huwa ta' importanza ewlenija għall-persunal tal-avjazzjoni li jkollu l-kompetenzi xierqa u li l-metodi ta' taħriġ jehtieġ li jiġu adattati biex jiżguraw li l-persunal ikun kapaċi jlahhaq mat-teknoloġiji emergenti l-godda u mal-kumplessità dejjem akbar tas-sistema tal-avjazzjoni.
- (3) Fl-2013, l-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (ICAO) ippublikat il-"Manual of evidence-based training" (Dok. 9995 AN/497), li fih il-qafas ta' kompetenza shiħ ("kompetenzi ewlenin") b'deskrizzjonijiet korrispondenti u indikaturi ta' mgħiba relatati biex jiġu vvalutati dawk il-kompetenzi, li jinkludu dak li qabel kien magħruf bhala għarfien tekniku u mhux tekniku fit-taħriġ, fil-hiliet u fl-attitudnijiet tal-bdoti. F'dak l-approċċ il-gdid, il-kontenut tat-taħriġ huwa allinjat mal-kompetenzi attwali meħtieġa għall-operar b'mod sikur, effettiv u effiċjenti f'ambjent tat-trasport kummerċjali bl-ajru.
- (4) L-oġġettiv tat-taħriġ ibbażat fuq l-evidenza (EBT) huwa li jtejjeb is-sikurezza u li jtejjeb il-kompetenzi tal-ekwipaġġi tat-titjira biex joperaw l-inġenji tal-ajru b'mod sikur fir-reġimi kollha tat-titjiriet u biex ikunu jstgħu jidentifikaw u jindirizzaw sitwazzjonijiet mhux mistennija. Il-kunċett tal-EBT huwa mfassal biex jimmassimizza t-tagħlim u jillimita l-verifika formali.
- (5) L-allinjament tar-Regolament (UE) Nru 1178/2011 mar-Regolament (UE) Nru 376/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ fir-rigward tar-rappurtar, l-analiżi u s-segwitu tal-okkorrenzi fl-avjazzjoni ċivili huwa mistenni li jżid iċ-ċertezza legali, jappoġġa l-ispezzjonijiet ta' standardizzazzjoni tal-Aġenzija fil-qasam tar-rappurtar tal-okkorrenzi, u jappoġġa l-implimentazzjoni ta' sistemi effettivi ta' rappurtar tal-okkorrenzi bhala parti mill-ġestjoni tas-sikurezza.

⁽¹⁾ ĠU L 212, 22.8.2018, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1178/2011 tat-3 ta' Novembru 2011 li jstabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-ekwipaġġi tal-ajruplani tal-avjazzjoni ċivili skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 311, 25.11.2011, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 376/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar ir-rappurtar, l-analiżi u s-segwitu ta' okkorrenzi fl-avjazzjoni ċivili, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 996/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttiva 2003/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 1321/2007 u (KE) Nru 1330/2007 (ĠU L 122, 24.4.2014, p. 18).

- (6) Ghalhekk jenhtieg li r-Regolament (UE) Nru 1178/2011 jiġi emendat skont dan.
- (7) L-Aġenzija hejjiet abbozz ta' regoli ta' implimentazzjoni u pprezentathom mal-Opinjoni Nru 08/2019 ⁽⁴⁾ f'konformità mal-punti (b) u (c) tal-Artikolu 75(2) u l-Artikolu 76(1) tar-Regolament (UE) 2018/1139.
- (8) In-negozjati bejn l-Unjoni u ċerti pajjiżi terzi għadhom għaddejjin, inkluż dwar il-konverżjoni tal-liċenzji tal-bdoti u ċ-ċertifikati mediċi assoċjati. Biex jiġi żgurat li l-Istati Membri jkomplu jirrikonoxxu l-liċenzji u ċ-ċertifikati mediċi ta' pajjiżi terzi għal perjodu *interim* fid-dawl ta' dawk in-negozjati, hemm bżonn li jiġi estiż il-perjodu li matulu l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ma japplikawx id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 1178/2011 fit-territorju tagħhom għal bdoti li jkollhom liċenzja u ċertifikat mediku assoċjat mahruġa minn pajjiż terz li jkunu involuti fl-operar mhux kummerċjali ta' ċerti inġenji tal-ajru.
- (9) Barra minn hekk, l-emendi għall-Appendiċi 1 tar-Regolament (UE) Nru 1178/2011, li ġew introdotti bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1974 ⁽⁵⁾ u li se japplikaw mill-31 ta' Jannar 2022, jenhtieg li jiġu allinjati mal-emendi għal dak l-Appendiċi introdotti bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/359 ⁽⁶⁾.
- (10) Ir-Regolament jenhtieg li jiġi emendat ukoll biex jiġu kkoreġuti ċerti żbalji tekniċi, li kienu jinsabu f'emendi preċedenti, kif ukoll biex tiġi pprovduta kjarifika għal ċerti dispożizzjonijiet.
- (11) L-emendi relatati mal-klassifikazzjoni bażika tal-istrumenti jenhtieg li jsiru applikabbli fl-istess data bħad-dispożizzjonijiet relatati tar-Regolament (UE) 2020/359, jiġifieri fit-8 ta' Settembru 2021.
- (12) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat mahtur f'konformità l-Artikolu 127 tar-Regolament (UE) 2018/1139,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Emendi għar-Regolament (UE) Nru 1178/2011

Ir-Regolament (UE) Nru 1178/2011 huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 12(4), "20 ta' Ġunju 2021" huwa sostitwit bi "20 ta' Ġunju 2022";
- (2) L-Annessi I, VI u VII huma emendati f'konformità mal-Anness I ta' dan ir-Regolament.
- (3) L-Annessi I u VI huma kkoreġuti f'konformità mal-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Data tad-dhul fis-seħh u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-punt (1)(r) tal-Anness I u l-punt (1)(a) tal-Anness II għandhom japplikaw mit-8 ta' Settembru 2021 u l-punt (1)(p) tal-Anness I għandu japplika mill-31 ta' Jannar 2022.

⁽⁴⁾ <https://www.easa.europa.eu/document-library/opinions>

⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1974 tal-14 ta' Diċembru 2018 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1178/2011 li jstabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-ekwipaġġi tal-ajruplani tal-avjazzjoni ċivili skont ir-Regolament (UE) 2018/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 326, 20.12.2018, p. 1).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/359 tal-4 ta' Marzu 2020 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1178/2011 li jstabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-ekwipaġġi tal-ajruplani tal-avjazzjoni ċivili skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 67, 5.3.2020, p. 82).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX I

L-Annessi I, VI u VII tar-Regolament (UE) Nru 1178/2011 huma emendati kif ġej:

(1) L-Anness I (il-Parti-FCL) huwa emendat kif ġej:

(a) fil-punt FCL.010, jiddaħhlu d-definizzjonijiet li ġejjin:

- (i) “Operatur ta’ taħriġ ibbażat fuq l-evidenza (EBT) t’fisser organizzazzjoni li għandha ċertifikat tal-operatur tal-ajru (AOC) skont l-Anness III (il-Parti-ORO) tar-Regolament (UE) Nru 965/2012 u li implimentat programm tal-EBT approvat mill-awtorità kompetenti, skont id-dispożizzjonijiet ta’ dak ir-Regolament.”;
- (ii) “Valutazzjoni prattika tal-EBT t’fisser metodu għall-valutazzjoni tal-prestazzjoni li jservi biex tiġi vverifikata l-prestazzjoni integrata tal-kompetenzi. Dan isehh jew f’ambjent simulat jew f’ambjent operattiv.”;
- (iii) “Programm tal-EBT t’fisser programm ta’ valutazzjoni u taħriġ tal-bdot skont il-punt ORO.FC.231 tal-Anness III (il-Parti-ORO) tar-Regolament (UE) Nru 965/2012.”;
- (iv) “Programm tal-EBT imhallat t’fisser programm ta’ taħriġ rikorrenti u kontrolli regolari ta’ operatur previst fil-punt ORO.FC.230 tal-Anness III (il-Parti-ORO) tar-Regolament (UE) Nru 965/2012, li porzjon minnu huwa ddedikat għall-applikazzjoni tal-EBT iżda li ma jhux post il-kontrolli tal-proficjenza previsti fl-Appendiċi 9 ta’ dan l-Anness.”;

(b) fil-punt FCL.015, jizdied il-punt (g) li ġej:

“(g) Taħriġ imwettaq fuq inġenji tal-ajru jew f’STDs skont l-Anness III (il-Parti-ORO) tar-Regolament (UE) Nru 965/2012 għandu jitqies għar-rekwiżiti tal-esperjenza u tal-validazzjoni mill-ġdid stabbiliti f’dan l-Anness (il-Parti-FCL).”;

(c) fil-punt FCL.035(a), jizdied il-punt (4) li ġej:

“(4) Is-siġhat kollha ta’ titjir f’ajruplani jew f’TMGs li huma soġġetti għal deċiżjoni ta’ Stat Membru meħuda skont il-punti (a) jew (c) tal-Artikolu 2(8) tar-Regolament (UE) 2018/1139 jew li jaqgħu fil-kamp ta’ applikazzjoni tal-Anness I ta’ dak ir-Regolament għandhom jiġu kkreditati bis-siġhat sabiex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti tal-hin tat-titjir tal-punt FCL.140.A(a)(1) u l-punt FCL.740.A(b)(1)(ii) ta’ dan l-Anness, diment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (i) l-ajruplan jew it-TMG ikkonċernat ikun tal-istess kategorija u klassi bħall-inġenju tal-ajru skont il-Parti-FCL li fir-rigward tiegħu għandhom jiġu kkreditati s-siġhat tat-titjir;
- (ii) fil-każ ta’ titjiriet ta’ taħriġ ma’ għalliem, l-ajruplan jew it-TMG li jintuza jkun soġġett għal awtorizzazzjoni speċifikata fil-punt ORA.ATO.135 tal-Anness VII (il-Parti-ORA) jew fil-punt DTO.GEN.240 tal-Anness VIII (il-Parti-DTO).”;

(d) fil-punt FCL.235, il-punt (a) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“(a) Permezz tat-tlestija ta’ test tal-hiliet, l-applikanti għal PPL għandhom juru l-kapaċità li jwettqu bħala PIC fil-kategorija tal-inġenju tal-ajru xierqa l-proċeduri u l-manuvri rilevanti bil-kompetenza xierqa għall-privileġġi mogħtija.”;

(e) il-punt FCL.625 huwa emendat kif ġej:

(i) fil-punt (b), jizdied il-punt (4) li ġej:

“(4) L-applikanti għall-validazzjoni mill-ġdid ta’ IR għandhom jirċievu krediti shaħ għall-kontroll tal-proficjenza kif meħtieġ f’din is-Subparti meta jlestu l-valutazzjoni prattika tal-EBT skont l-Appendiċi 10 relatata mal-IR għand operatur tal-EBT.”;

(ii) il-punt (c) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“(c) Tiġdid

Jekk IR tkun skadiet, sabiex iġeddu l-privileġġi tagħhom, l-applikanti għandhom jikkonformaw ma’ dan kollu li ġej:

(1) sabiex jiġi ddeterminat jekk huwiex meħtieġ taħriġ ta’ aġġornament biex l-applikant jilhaq il-livell ta’ proficjenza meħtieġ biex jgħaddi mill-element tal-istrument tat-test tal-hiliet skont l-Appendiċi 9, huwa għandu jgħaddi minn valutazzjoni għand wahda minn dawn l-organizzazzjonijiet li ġejjin:

(i) għand ATO;

(ii) għand operatur tal-EBT li huwa approvat speċifikament għal tali taħriġ ta’ aġġornament;

- (2) jekk l-organizzazzjoni li tipprovdi l-valutazzjoni tqis li jkun meħtieġ skont il-punt (1), huma għandhom ilestu t-taħriġ ta' aġġornament għand dik l-organizzazzjoni;
- (3) wara li jikkonformaw mal-punt (1) u, kif applikabbli, mal-punt (2), għandhom jgħaddu minn kontroll tal-profiċjenza skont l-Appendiċi 9 jew iwettqu valutazzjoni Prattika tal-EBT skont l-Appendiċi 10 fil-kategorija tal-inġenju tal-ajru rilevanti. Dik il-valutazzjoni Prattika tal-EBT tista' tiġi kkombinata mat-taħriġ ta' aġġornament speċifikat fil-punt (2);
- (4) għandu jkollhom il-klassifikazzjoni tal-klassi jew tat-tip rilevanti sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor f'dan l-Anness.”;
- (iii) il-punti (e) u (f) huma sostitwiti b'dan li ġej:
- “(e) Id-detenturi ta' IR valida fuq liċenzja ta' bdot maħruġa minn pajjiż terz, f'konformità mal-Anness 1 tal-Konvenzjoni ta' Chicago, għandhom ikunu eżentati milli jikkonformaw mar-rekwiżiti fil-punti (c)(1), (c)(2) u (d) meta jgeddu l-privileġġi tal-IR li jinsabu fil-liċenzji maħruġa f'konformità ma' dan l-Anness.
- (f) Il-kontroll tal-profiċjenza speċifikat fil-punt (c)(3) jista' jiġi kkombinat ma' kontroll tal-profiċjenza mwettaq għat-tiġdid tal-klassifikazzjoni tal-klassi jew tat-tip rilevanti.”;
- (f) il-punt FCL.625.A(a) huwa emendat kif ġej:
- (i) il-punt (2) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “(2) jgħaddi minn kontroll tal-profiċjenza skont l-Appendiċi 9, jew iwettaq valutazzjoni Prattika tal-EBT skont l-Appendiċi 10, jekk il-validazzjoni mill-ġdid tal-IR tkun ikkombinata mal-validazzjoni mill-ġdid ta' klassifikazzjoni tal-klassi jew tat-tip.”;
- (ii) il-punt (4) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “(4) Jista' jintuza FNPT II jew FFS li jirrappreżenta l-klassi jew it-tip ta' ajruplan rilevanti għall-validazzjoni mill-ġdid skont il-punt (3), sakemm mill-inqas kull kontroll tal-profiċjenza alternattiv għall-validazzjoni mill-ġdid ta' IR (A) jitwettaq f'ajruplan.”;
- (g) il-punt FCL.740 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“FCL.740**Validità u tiġdid tal-klassifikazzjonijiet tal-klassi u tat-tip**

(a) Validità

- (1) Il-perjodu ta' validità tal-klassifikazzjonijiet tal-klassi u tat-tip għandu jkun ta' sena, hlief għall-klassifikazzjonijiet tal-klassi ta' bdot wiehed u magna waħda, li għalihom il-perjodu ta' validità għandu jkun ta' sentejn, sakemm ma jkunx stabbilit mod ieħor fl-OSD. Jekk il-bdoti jagħzlu li jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' validazzjoni mill-ġdid qabel dak preskritt fil-punti FCL.740.A, FCL.740.H, FCL.740.PL u FCL.740.As, il-perjodu ta' validità l-ġdid għandu jibda mid-data tal-kontroll tal-profiċjenza.
- (2) L-applikanti għall-validazzjoni mill-ġdid ta' klassifikazzjoni tal-klassi jew tat-tip għandhom jirċievu krediti shaħ għall-kontroll tal-profiċjenza kif meħtieġ f'din is-Subparti meta jlestu l-valutazzjoni Prattika tal-EBT skont l-Appendiċi 10 għand operatur li jkun implimenta l-EBT għall-klassifikazzjoni rilevanti tal-klassi jew tat-tip.

(b) Tiġdid

Għat-tiġdid ta' klassifikazzjoni tal-klassi jew tat-tip, l-applikanti għandhom jikkonformaw ma' dan kollu li ġej:

- (1) sabiex jiġi ddeterminat jekk huwiex meħtieġ taħriġ ta' aġġornament biex l-applikant jilhaq il-livell ta' profiċjenza biex jopera l-inġenju tal-ajru b'mod sikur, huma għandhom jgħaddu minn valutazzjoni għand waħda minn dawn li ġejjin:
- (i) għand ATO;
- (ii) għand DTO jew għand ATO, jekk il-klassifikazzjoni li skadiet kienet tikkonċerna klassifikazzjoni tal-klassi għal inġenji tal-ajru tal-pistuni b'magna waħda mhux ta' prestazzjoni għolja, klassifikazzjoni tal-klassi ta' TMG jew klassifikazzjoni tat-tip għal elikopters b'magna waħda msemmija fil-punt DTO.GEN.110(a)(2)(c) tal-Anness VIII;

- (iii) għand DTO, għand ATO jew ma' għalliem, jekk il-klassifikazzjoni tkun skadjet mhux aktar minn 3 snin qabel u l-klassifikazzjoni tkun tikkonċerna klassifikazzjoni tal-klassi tal-pistuni b'magna wahda mhux ta' prestazzjoni għolja jew klassifikazzjoni tal-klassi tat-TMG;
- (iv) għand operatur tal-EBT li huwa approvat speċifikament għal tali taħriġ ta' aġġornament;
- (2) jekk l-organizzazzjoni jew l-għalliem li jipprovdi l-valutazzjoni jqisu li jkun meħtieġ skont il-punt (1), huma għandhom ilestu t-taħriġ ta' aġġornament għand dik l-organizzazzjoni jew ma' dak l-għalliem;
- (3) wara li jikkonformaw mal-punt (1) u, kif applikabbli, mal-punt (2), għandhom jgħaddu minn kontroll tal-profiċjenza skont l-Appendiċi 9 jew iwettqu valutazzjoni Prattika tal-EBT skont l-Appendiċi 10. Dik il-valutazzjoni Prattika tal-EBT tista' tiġi kkombinata mat-taħriġ ta' aġġornament speċifikat fil-punt (2).

Permezz ta' deroga mill-punti (b)(1), (b)(2) u (b)(3), il-bdoti li jkollhom klassifikazzjoni tat-test tat-titjira mahruġa skont il-punt FCL.820 li kienu involuti fit-testijiet tat-titjir tal-iżvilupp, taċ-ċertifikazzjoni jew tal-produzzjoni għal tip ta' inġenju tal-ajru u jkunu kkompletaw jew 50 siegħa ta' hin totali ta' titjir jew 10 sigħat ta' hin ta' titjir bhala PIC f'titjiriet ta' ttestjar f'dak it-tip matul is-sena qabel id-data tal-applikazzjoni tagħhom, għandhom ikunu intitolati li japplikaw għall-validazzjoni mill-ġdid jew għat-tigdid tal-klassifikazzjoni tat-tip rilevanti.

L-applikanti għandhom ikunu eżentati mir-rekwiżit fil-punti (b)(1) u (b)(2) jekk ikollhom klassifikazzjoni valida għall-istess klassi jew tip ta' inġenju tal-ajru fuq licenzja ta' bdot mahruġa minn pajjiż terz skont l-Anness 1 tal-Konvenzjoni ta' Chicago u jekk ikunu intitolati jeżerċitaw il-privileġġi ta' dik il-klassifikazzjoni.

- (c) Il-bdoti li jtilqu mill-programm tal-EBT ta' operatur wara li jkunu naqsu milli juru livell aċċettabbli ta' kompetenza skont dak il-programm tal-EBT ma għandhomx jeżerċitaw il-privileġġi ta' dik il-klassifikazzjoni tat-tip qabel ma jkunu kkonformaw ma' wahda minn dawn li ġejjin:
 - (1) ikunu lestew il-valutazzjoni Prattika tal-EBT skont l-Appendiċi 10;
 - (2) ikunu għaddew minn kontroll tal-profiċjenza skont il-punt FCL.625(c)(3) jew il-punt FCL.740(b)(3), kif applikabbli. F'każ bhal dan, il-punt FCL.625(b)(4) u l-punt FCL.740(a)(2) ma għandhomx japplikaw.”;
- (h) il-punt FCL.720.A huwa emendat kif ġej:
 - (i) il-punt (a) huwa emendat kif ġej:
 - (1) l-ewwel paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“L-applikanti għall-hruġ inizjali tal-privileġġi biex joperaw ajruplan bi bdot wiehed f'operazzjonijiet b'aktar minn bdot wiehed, jew meta japplikaw għall-hruġ ta' klassifikazzjoni tal-klassi jew tat-tip jew meta jestendu l-privileġġi ta' klassifikazzjoni tal-klassi jew tat-tip li kellhom diġà għal operazzjoni b'aktar minn bdot wiehed, għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti fil-punt (b)(4) u, qabel ma jibdeu il-kors ta' taħriġ rilevanti, il-punt (b) (5).”;
 - (2) il-punt (3) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(3) Ajruplani kumplessi ta' prestazzjoni għolja bi bdot wiehed

L-applikanti għall-hruġ ta' klassifikazzjoni tat-tip għal ajruplan kumpless bi bdot wiehed ikklassifikat bhala ajruplan ta' prestazzjoni għolja għandhom, minbarra li jissodisfaw ir-rekwiżiti fil-punt (2), jikkonformaw ma' dan kollu li ġej:

 - (i) għandu jkollhom jew kellhom IR(A) b'magna wahda jew b'aktar minn magna wahda, kif xieraq u kif stabbilit fis-Subparti G;
 - (ii) għall-hruġ tal-ewwel klassifikazzjoni tat-tip, qabel ma jibdeu il-kors ta' taħriġ tal-klassifikazzjoni tat-tip, għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti fil-punt (b)(5).”;

(ii) il-punt (b) huwa emendat kif ġej:

(1) il-frazi introdutturja hija sostitwita b'dan li ġej:

“L-applikanti għall-hruġ tal-ewwel klassifikazzjoni tat-tip għal ajruplan b'aktar minn bdot wiehed għandhom ikunu bdoti studenti li attwalment ikunu qed jitharrġu fuq kors ta' taħriġ tal-MPL jew għandhom, qabel ma jibdeu il-kors ta' taħriġ tal-klassifikazzjoni tat-tip, jikkonformaw mar-reqwiziti li ġejjin:”;

(2) il-punt (5) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(5) ikunu lestew il-kors ta' taħriġ speċifikat fil-punt FCL.745.A, sakemm ma jikkonformawx ma' kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:

(i) ikunu lestew, matul is-3 snin preċedenti, it-taħriġ u l-ikkontrollar skont il-punti ORO.FC.220 u ORO.FC.230 tal-Anness III (il-Parti-ORO) tar-Regolament (UE) Nru 965/2012;

(ii) ikunu lestew it-taħriġ speċifikat fil-punt FCL.915(e)(1)(ii).”;

(i) fil-punt FCL.740.A(a), il-punt (1) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(1) jgħaddu minn kontroll tal-profiċjenza skont l-Appendiċi 9 jew iwettqu valutazzjoni Prattika tal-EBT skont l-Appendiċi 10 fil-klassi jew fit-tip rilevanti ta' ajruplan jew FSTD li jirrappreżenta lil dik il-klassi jew tip, fi żmien 3 xhur immedjatament qabel id-data ta' skadenza tal-klassifikazzjoni; kif ukoll”;

(j) il-punt FCL.905.TRI huwa sostitwit b'dan li ġej:

“FCL.905.TRI TRI — Privileġġi u kundizzjonijiet

(a) Il-privileġġi ta' TRI huma li jipprovdi istruzzjonijiet għal:

(1) il-validazzjoni mill-gdid u t-tigdid ta' IR, diment li t-TRI jkollu IR valida;

(2) il-hruġ ta' ċertifikat ta' TRI jew SFI, diment li d-detentur jissodisfa l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

(i) ikollu mill-inqas 50 siegħa esperjenza ta' taġħlim bhala TRI jew SFI skont dan ir-Regolament jew skont ir-Regolament (UE) Nru 965/2012;

(ii) ikun wettaq is-sillabu tat-taġħlim fit-titjir tal-parti rilevanti tal-kors ta' taħriġ ta' TRI skont il-punt FCL.930.TRI(a)(3) għas-sodisfazzjon tal-kap tat-taħriġ ta' ATO;

(3) fil-każ tat-TRI għal ajruplani bi bdot wiehed:

(i) il-hruġ, il-validazzjoni mill-gdid u t-tigdid ta' klassifikazzjonijiet tat-tip għal ajruplani kumplessi ta' prestazzjoni għolja bi bdot wiehed diment li l-applikant ifittex privileġġi biex jopera f'operazzjonijiet bi bdot wiehed.

Il-privileġġi tat-TRI(SPA) jistgħu jigu estizi għat-taġħlim fit-titjir għal klassifikazzjonijiet tat-tip ta' ajruplani kumplessi ta' prestazzjoni għolja bi bdot wiehed f'operazzjonijiet b'aktar minn bdot wiehed, sakemm it-TRI jissodisfa kwalunkwe wahda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:

(A) ikollu jew kellu ċertifikat ta' TRI għal ajruplani b'aktar minn bdot wiehed;

(B) ikun wettaq mill-inqas 500 siegħa fuq ajruplani f'operazzjonijiet b'aktar minn bdot wiehed u jkun temm kors tat-taħriġ għall-MCCI skont il-punt FCL.930.MCCI;

(ii) il-kors ta' MPL dwar il-fażi bażika, diment li għandu l-privileġġi estizi għal operazzjonijiet b'aktar minn bdot wiehed u għandu jew kellu ċertifikat ta' FI(A) jew IRI(A);

(4) fil-każ tat-TRI għal ajruplani b'aktar minn bdot wiehed:

(i) il-hruġ, il-validazzjoni mill-gdid u t-tigdid ta' klassifikazzjonijiet tat-tip għal:

(A) ajruplani b'aktar minn bdot wiehed;

(B) ajruplani kumplessi ta' prestazzjoni għolja bi bdot wiehed meta l-applikant jitlob privileġġi biex jagħmel operazzjonijiet b'aktar minn bdot wiehed;

- (ii) taħriġ fMCC;
 - (iii) il-kors ta' MPL dwar il-fażijiet bażiċi, intermedji u avvanzati, sakemm, għall-fażi bażika, ikollu jew kellu ċertifikat ta' FI(A) jew IRI(A);
- (5) fil-każ tat-TRI għall-helikopters:
- (i) il-hruġ, il-validazzjoni mill-ġdid u t-tiġdid ta' klassifikazzjonijiet tat-tip tal-helikopters;
 - (ii) taħriġ fMCC, diment li jkollu klassifikazzjoni tat-tip ta' helikopter b'aktar minn bdot wiehed;
 - (iii) l-estensjoni tal-IR(H) b'magna waħda għal IR(H) b'aktar minn magna waħda;
- (6) fil-każ tat-TRI għal inġenji tal-ajru bil-powered-lift:
- (i) il-hruġ, il-validazzjoni mill-ġdid u t-tiġdid ta' klassifikazzjonijiet tat-tip "powered-lift";
 - (ii) taħriġ fMCC.
- (b) Il-privileġġi ta' TRI jinkludu privileġġi biex titwettaq valutazzjoni Prattika tal-EBT għand operatur tal-EBT, diment li l-għalliem jikkonforma mar-rekwiżiti tal-Anness III (il-Parti-ORO) tar-Regolament (UE) Nru 965/2012 għall-istandardizzazzjoni tal-għalliem tal-EBT għand dak l-operatur tal-EBT.;
- (k) fil-punt FCL.905.SFI, jiżdied il-punt (e) li ġej:
- "(e) Il-privileġġi ta' SFI jinkludu privileġġi biex titwettaq valutazzjoni Prattika tal-EBT għand operatur tal-EBT, diment li l-għalliem jikkonforma mar-rekwiżiti tal-Anness III (il-Parti-ORO) tar-Regolament (UE) Nru 965/2012 għall-istandardizzazzjoni tal-għalliem tal-EBT għand dak l-operatur tal-EBT.;"
- (l) fil-punt FCL.930.SFI, il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- "(a) Il-kors ta' taħriġ għall-SFI għandu jinkludi:
- (1) il-kontenut FSTD tal-kors tal-klassifikazzjoni tat-tip applikabbli;
 - (2) il-partijiet rilevanti tat-taħriġ tekniku u l-kontenut tal-FSTD tas-sillabu tat-tagħlim fit-titjir tal-kors ta' taħriġ ta' TRI applikabbli;
 - (3) 25 siegħa ta' tagħlim mogħti u riċevut.;"
- (m) fil-punt FCL.1015, il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- "(a) Applikant għal ċertifikat ta' eżaminatur għandu jwettaq kors ta' standardizzazzjoni li huwa pprovdut mill-awtorità kompetenti jew li huwa pprovdut minn ATO u approvat mill-awtorità kompetenti.;"
- (n) fil-punt FCL.1025(b), il-punti (1) u (2) u l-frazi introdutturja tal-punt (3) huma sostitwiti b'dan li ġej:
- "(1) qabel id-data ta' skadenza taċ-ċertifikat, ikunu wettqu mill-inqas sitt testijiet tal-hiliet, kontrolli tal-proficjenza, valutazzjonijiet tal-kompetenza, jew fażijiet tal-evalwazzjoni tal-EBT matul modulu tal-EBT imsemmi fil-punt ORO.FC.231 tal-Anness III (il-Parti-ORO) tar-Regolament (UE) Nru 965/2012;
- (2) fil-perjodu ta' 12-il xahar immedjatament qabel id-data ta' skadenza taċ-ċertifikat, ikunu temmew kors ta' aġġornament tal-eżaminatur li huwa pprovdut mill-awtorità kompetenti jew li huwa pprovdut minn ATO u approvat mill-awtorità kompetenti;
- (3) wiehed mit-testijiet tal-hiliet, mill-kontrolli tal-proficjenza, mill-valutazzjonijiet tal-kompetenza jew mill-fażijiet tal-evalwazzjoni tal-EBT imwettqa skont il-punt (1) għandu jsir fil-perjodu ta' 12-il xahar immedjatament qabel id-data ta' iskadenza taċ-ċertifikat tal-eżaminatur u għandu.;"
- (o) il-punt FCL.1010.SFE(a) huwa emendat kif ġej:
- (i) fil-punt (1), il-punt (ii) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(ii) ikollhom ċertifikat ta' SFI(A) għat-tip ta' ajruplan applikabbli; kif ukoll.;"
 - (ii) fil-punt (2), il-punt (ii) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(ii) ikollhom ċertifikat ta' SFI(A) għall-klassi jew għat-tip ta' ajruplan applikabbli; kif ukoll.;"

(p) L-Appendiċi 1 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. **LAPL u PPL**”;

(ii) il-punti 1.1., 1.2., 1.3. u 1.4. huma sostitwiti b'dan li ġej:

“1.1. Għall-hruġ ta' LAPL, id-detentur ta' LAPL f'kategorija oħra ta' inġenju tal-ajru għandu jkun ikkreditat b'mod shih lejn ir-rekwiżiti ta' għarfien teoriku dwar is-sugġetti komuni stabbiliti fil-punt FCL.120(a).

1.2. Għall-hruġ ta' LAPL jew ta' PPL, id-detenturi ta' PPL, CPL jew ATPL f'kategorija oħra ta' inġenji tal-ajru għandhom jiġu kkreditati lejn ir-rekwiżiti tal-għarfien teoriku dwar is-sugġetti komuni stabbiliti fil-punt FCL.215(a). Dan il-kreditu għandu japplika wkoll għal applikanti għal LAPL jew PPL li jkollhom BPL mahruġa skont l-Anness III (il-Parti-BFCL) tar-Regolament (UE) 2018/395 jew SPL mahruġa skont l-Anness III (il-Parti-SFCL) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/1976, hlief li s-sugġett “navigazzjoni” ma għandux jiġi kkreditat.”

1.3. Għall-hruġ ta' PPL, id-detentur ta' LAPL fl-istess kategorija ta' inġenji tal-ajru għandu jkun ikkreditat b'mod shih lejn rekwiżiti tat-tagħlim u tal-eżami tal-għarfien teoriku.

1.4. B'deroga mill-punt 1.2, għall-hruġ ta' LAPL(A), id-detentur ta' SPL mahruġa skont l-Anness III (il-Parti-SFCL) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/1976 bil-privileġġi li jtajjar it-TMGs għandu juri livell adegwat ta' għarfien teoriku għall-klassi tal-ajruplani b'magna waħda bil-pistin li jinżlu fuq l-art f'konformità mal-punt FCL.135.A(a)(2).”;

(iii) il-punt 4.1. huwa sostitwit b'dan li ġej:

“4.1. Applikanti għal IR, jew għal BIR, li jkunu għaddew mill-eżamijiet teoretiċi għal CPL fl-istess kategorija ta' inġenji tal-ajru, għandhom ikunu kkreditati lejn ir-rekwiżiti ta' għarfien teoriku fis-sugġetti li ġejjin:

— Prestazzjoni Umana,

— Meteoroloġija,

— Komunikazzjoni.”;

(q) fit-Taqsima A tal-Appendiċi 3, il-punt (b) fil-punt 9 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(b) 70 siegħa bhala PIC, li minnhom 55 siegħa jistgħu jkunu bhala SPIC. Il-hin ta' titjir bl-istrumenti bhala SPIC għandu jingħadd biss bhala hin ta' titjir PIC sa massimu ta' 20 siegħa.”;

(r) fit-Taqsima A tal-Appendiċi 6, il-punt 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(2) Applikanti għal kors ta' IR(A) modulari għandhom ikunu detenturi ta' PPL(A) jew CPL(A). L-applikanti għall-Modulu tat-Titjir bl-Istrumenti Proċedurali, li ma jkollhomx CPL(A), għandhom ikunu detentur ta' BIR jew ta' Ċertifikat ta' Tlestija tal-Kors għall-Modulu Baziku tat-Titjir bl-Istrumenti.

L-ATO għandha tiżgura li l-applikant għal kors tal-IR(A) b'aktar minn magna waħda li ma kellux klassifikazzjoni tal-klassi jew tat-tip ta' ajruplan b'aktar minn magna waħda jkun irċieva t-taħriġ b'aktar minn magna waħda speċifikat fis-Subparti H qabel ma jibda t-taħriġ fit-titjir għall-kors tal-IR(A).”;

(s) It-Taqsima B tal-Appendiċi 9 hija emendata kif ġej:

(i) il-punt (5) huwa emendat kif ġej:

(1) fil-punt (k), it-tabella hija sostitwita b'dan li ġej:

	(1)		(2)		(3)		(4)		(5)	
	<i>Tip ta' operazzjoni</i>									
<i>Tip ta' inġenju tal-ajru</i>	SP		MP		SP → MP (inizjali)		MP → SP (inizjali)		SP + MP	
	Tahriġ	Ittestjar/kontroll	Tahriġ	Ittestjar/kontroll	Tahriġ	Ittestjar/kontroll	Tahriġ, ittestjar u kontroll (ajruplani SE)	Tahriġ, ittestjar u kontroll (ajruplani ME)	Ajruplani SE	Ajruplani ME
L-ewwel hruġ										
Kollha (hlief SP kumpless)	Taqsimiet 1-6	Taqsimiet 1-6	MCC CRM Fatturi umani TEM Taqsimiet 1-7	Taqsimiet 1-6	MCC CRM Fatturi umani TEM Taqsimiet 7	Taqsimiet 1-6	1.6, 4.5, 4.6, 5.2 u, jekk applikabbli, avvicinament wiehed mit-Taqsima 3.B	1.6, Taqsima 6 u, jekk applikabbli, avvicinament wiehed mit-Taqsima 3. B		
SP kumpless	1-7	1-6								
Validazzjoni mill-ġdid										
Kollha	mhux applikabbli	Taqsimiet 1-6	mhux applikabbli	Taqsimiet 1-6	mhux applikabbli	mhux applikabbli	mhux applikabbli	mhux applikabbli	MPO: Taqsimiet 1-7 (tahriġ) Taqsimiet 1-6 (kontroll) SPO: 1.6, 4.5, 4.6, 5.2 u, jekk applikabbli, avvicinament wiehed mit-Taqsima 3.B	MPO: Taqsimiet 1-7 (tahriġ) Taqsimiet 1-6 (kontroll) SPO: 1.6, Taqsima 6 u, jekk applikabbli, avvicinament wiehed mit-Taqsima 3.B

Tigdid										
Kollha	FC-L.740	Taqsi-miet 1-6	FCL.740	Taqsi-miet 1-6	mhux applikabbli	mhux applikabbli	mhux applikabbli	mhux applikabbli	Tahriġ: FCL.740 Kontroll: fir-rigward tal-validazzjoni mill-ġdid	Tahriġ: FCL.740 Kontroll: fir-rigward tal-validazzjoni mill-ġdid

(2) fit-Tabella fil-punt (l), ir-ringiela għall-eżerċizzju 7.2.2 hija sostitwita b'dan li ġej:

“7.2.2	L-eżerċizzji li ġejjin b'rabta mal-instabbiltà: — l-irkupru minn “nose-high” f'diversi angoli ta' inklinazzjoni laterali; kif ukoll — l-irkupru minn “nose-low” f'diversi angoli ta' inklinazzjoni laterali.	P	X Għal dan l-eżerċizzju ma għandux jintuża ajruplan”;			
--------	--	---	--	--	--	--

(t) l-Appendiċi 10 li ġej huwa miżjud:

“Appendiċi 10

— Validazzjoni mill-ġdid u tiġdid tal-klassifikazzjonijiet tat-tip, u validazzjoni mill-ġdid u tiġdid tal-IRs meta kkombinati mal-validazzjoni mill-ġdid jew mat-tiġdid tal-klassifikazzjonijiet tat-tip — valutazzjoni Prattika tal-EBT

A — Ġenerali

1. Il-validazzjoni mill-ġdid u t-tiġdid tal-klassifikazzjonijiet tat-tip kif ukoll il-validazzjoni mill-ġdid u t-tiġdid tal-IRs meta kkombinati mal-validazzjoni mill-ġdid jew mat-tiġdid tal-klassifikazzjonijiet tat-tip skont dan l-Appendiċi għandhom jimtlew biss għand operaturi tal-EBT li jikkonformaw ma' dan kollu li ġej:
 - (a) ikunu stabbilixxew programm tal-EBT rilevanti għall-klassifikazzjoni tat-tip applikabbli jew għall-IR skont il-punt ORO.FC.231 tal-Anness III (il-Parti-ORO) tar-Regolament (UE) Nru 965/2012;
 - (b) ikollhom esperjenza ta' mill-inqas 3 snin fit-twettiq ta' programm imhallat tal-EBT;
 - (c) għal kull klassifikazzjoni tat-tip fi hdan il-programm tal-EBT, l-organizzazzjoni tkun hatret maniġer tal-EBT. Il-maniġers tal-EBT għandhom jikkonformaw ma' dawn kollha li ġejjin:
 - (i) għandu jkollhom privileġġi ta' eżaminatur għall-klassifikazzjoni tat-tip rilevanti;
 - (ii) għandu jkollhom esperjenza estensiva fit-taħriġ bhala għalliem għall-klassifikazzjoni tat-tip rilevanti;
 - (iii) għandhom ikunu jew il-persuna nnominata skont il-punt ORO.AOC.135(a)(2) tal-Anness III (il-Parti-ORO) tar-Regolament (UE) Nru 965/2012 jew deputat ta' dik il-persuna.
2. Il-maniġer tal-EBT responsabbli għall-klassifikazzjoni tat-tip rilevanti għandu jiżgura li l-applikant jikkonforma mar-rekwiżiti kollha ta' kwalifika, taħriġ u esperjenza ta' dan l-Anness għall-validazzjoni mill-ġdid jew it-tiġdid tal-klassifikazzjoni rilevanti.
3. L-applikanti li jixtiequ jivvalidaw mill-ġdid jew iġeddu klassifikazzjoni skont dan l-Appendiċi għandhom jikkonformaw ma' dan kollu li ġej:
 - (a) għandhom ikunu rreġistrati fil-programm tal-EBT tal-operatur;
 - (b) fil-każ ta' validazzjoni mill-ġdid ta' klassifikazzjoni, huma għandhom itemmu l-programm tal-EBT tal-operatur fil-perjodu ta' validità tal-klassifikazzjoni rilevanti;
 - (c) fil-każ ta' tiġdid ta' klassifikazzjoni, huma għandhom jikkonformaw mal-proċeduri żviluppatti mill-operatur tal-EBT skont il-punt ORO.FC.231(a)(5) tal-Anness III (il-Parti-ORO) tar-Regolament (UE) Nru 965/2012.
4. Il-validazzjoni mill-ġdid jew it-tiġdid ta' klassifikazzjoni skont dan l-Appendiċi għandhom jinkludu dawn kollha li ġejjin:
 - (a) valutazzjoni Prattika kontinwa tal-EBT fi hdan il-programm tal-EBT;
 - (b) turija ta' livell aċċettabbli ta' prestazzjoni fil-kompetenzi kollha;
 - (c) l-azzjoni amministrattiva tal-validazzjoni mill-ġdid jew it-tiġdid tal-licenzja li għaliha l-maniġer tal-EBT responsabbli għall-klassifikazzjoni tat-tip rilevanti għandu jagħmel dan kollu li ġej:
 - (1) tiżgura li jkun hemm konformità mar-rekwiżiti tal-punt FCL.1030;

- (2) meta taġixxi skont il-punt FCL.1030(b)(2), tapprova l-liċenzja tal-applikant bid-data ta' skadenza l-ġdida tal-klassifikazzjoni. Dik l-approvazzjoni tista' timtela minn persuna oħra fisem il-manigier tal-EBT, jekk dik il-persuna tkun irċeviet delegazzjoni mill-manigier tal-EBT biex tagħmel dan skont il-proċeduri stabbiliti fil-programm tal-EBT.

B — Twettiq tal-valutazzjoni Prattika tal-EBT

Il-valutazzjoni Prattika tal-EBT għandha titwettaq skont il-programm tal-EBT tal-operatur.”;

- (2) L-Anness VI (il-Parti-ARA) huwa emendat kif ġej:

- (a) il-punt ARA.GEN.125 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“ARA.GEN.125 Informazzjoni lill-Aġenzija

- (a) L-awtorità kompetenti għandha tinnotifika lill-Aġenzija f'każ ta' kwalunkwe problema sinifikanti bl-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/1139 u l-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu fi żmien 30 jum minn meta l-awtorità ssir taf bil-problemi.
- (b) Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) Nru 376/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) u l-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu, l-awtorità kompetenti għandha ttipprovdi lill-Aġenzija b'informazzjoni sinifikanti għas-sikurezza li tirriżulta mir-rapporti dwar l-okkorrenzi maħżuna fil-bażi tad-*data* nazzjonali, mill-aktar fis possibbli.

(*) Ir-Regolament (UE) Nru 376/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-3 ta' April 2014 dwar ir-rappurtar, l-analiżi u s-segwitu ta' okkorrenzi fl-avjazzjoni ċivili, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 996/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttiva 2003/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 1321/2007 u (KE) Nru 1330/2007 (ĠU L 122, 24.4.2014, p. 18).”;

- (b) il-punt ARA.GEN.135 huwa emendat kif ġej:

- (i) il-punti (a) u (b) huma sostitwiti b'dan li ġej:

“(a) Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) Nru 376/2014 u l-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu, l-awtorità kompetenti għandha timplimenta sistema biex tiġbor, tanalizza u xxerred kif xieraq l-informazzjoni dwar is-sikurezza.

(b) L-Aġenzija għandha timplimenta sistema biex tanalizza kif xieraq kwalunkwe informazzjoni rilevanti dwar is-sikurezza li tirċievi u mingħajr dewmien żejjed ttiprovdi lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni kwalunkwe informazzjoni, inklużi rakkomandazzjonijiet jew azzjonijiet korrettivi li jridu jittiehdu, meħtieġa biex jirreaġixxu b'mod f'waqtu għal problema ta' sikurezza li tinvolvi prodotti, parts, tagħmir mhux installat, persuni jew organizzazzjonijiet soġġetti għar-Regolament (UE) 2018/1139 u l-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu.”;

- (ii) il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(d) Il-miżuri meħuda skont il-punt (c) għandhom jiġu nnotifikati minnufih lill-persuni jew lill-organizzazzjonijiet kollha li jeħtieġu jikkonformaw magħhom skont ir-Regolament (UE) 2018/1139 u l-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu. L-awtorità kompetenti għandha tinnotifika wkoll dawk il-miżuri lill-Aġenzija u, meta tkun meħtieġa azzjoni kkombinata, lill-Istati Membri l-oħra kkonċernati.”;

- (c) il-punt ARA.GEN.200 huwa emendat kif ġej:

- (i) il-punt (a), il-punt (1) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(1) politiki u proċeduri ddokumentati biex jiddeskrivu l-organizzazzjoni, il-mezzi u l-metodi tagħha biex tinkiseb konformità mar-Regolament (UE) 2018/1139 u mal-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu. Il-proċeduri għandhom jinżammu aġġornati u jservu bhala d-dokumenti ta' hidma bażiċi fi hdan dik l-awtorità kompetenti għall-kompiti relatati kollha.”;

(ii) il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(c) L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi proċeduri għall-partecipazzjoni fi skambju reċiproku tal-informazzjoni u l-assistenza kollha meħtieġa ma' awtoritajiet kompetenti oħra kkonċernati, kemm jekk minn ġewwa l-Istat Membru jew fi Stati Membri oħra, inkluża l-informazzjoni li ġejja:

(1) dwar is-sejbiet kollha li jkunu saru, l-azzjonijiet korrettivi ta' segwitu meħuda skont dawn is-sejbiet u l-miżuri ta' infurzar meħuda b'riżultat tas-sorveljanza ta' persuni u organizzazzjonijiet li jeżerċitaw attivitajiet fit-territorju ta' Stat Membru iżda li jkunu ċċertifikati minn jew li jkunu għamlu dikjarazzjonijiet lill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru iehor jew lill-Aġenzija;

(2) li tirriżulta minn rappurtar obbligatorju u volontarju tal-okkorrenzi kif meħtieġ mill-punt ORA.GEN.160 tal-Anness VII.”;

(d) il-punt ARA.GEN.210 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“ARA.GEN.210 Bidliet fis-sistema ta' ġestjoni

(a) L-awtorità kompetenti għandu jkollha fis-seħh sistema biex tidentifika l-bidliet li jaffettwaw il-kapaċità tagħha li twettaq il-kompiti tagħha u twettaq ir-responsabbiltajiet tagħha kif definit fir-Regolament (UE) 2018/1139 u fl-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu. Dik is-sistema għandha tippermettilha tiegħu azzjoni kif xieraq biex tiżgura li s-sistema ta' ġestjoni tagħha tibqa' adegwata u effettiva.

(b) L-awtorità kompetenti għandha taġġorna s-sistema ta' ġestjoni tagħha biex tirrifletti kwalunkwe bidla fir-Regolament (UE) 2018/1139 u fl-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu b'mod f'waqtu, sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni effettiva.

(c) L-awtorità kompetenti għandha tinnotifika lill-Aġenzija bil-bidliet li jaffettwaw il-kapaċità tagħha li twettaq il-kompiti u r-responsabbiltajiet tagħha kif definit fir-Regolament (UE) 2018/1139 u fl-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu.”;

(e) il-punt ARA.FCL.200 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(c) Approvazzjoni ta' liċenzji minn eżaminaturi. Qabel ma tawtorizza b'mod speċifiku eżaminatur biex jivvalida mill-ġdid jew iġedded klassifikazzjonijiet jew ċertifikati, l-awtorità kompetenti għandha tiżviluppa proċeduri xierqa.”;

(ii) fil-punt (e), il-punt (1) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(1) il-punti BFCL.315(a)(4)(ii) u BFCL.360(a)(2) tal-Anness III (il-Parti-BFCL) tar-Regolament (UE) 2018/395; kif ukoll”;

(f) fl-Appendiċi VIII, il-kliem “Hargħa Nru 2 tal-Formola XXX tal-EASA” huwa sostitwit bil-kliem “Hargħa Nru 2 tal-Formola 157 tal-EASA”;

(3) L-Anness VII (il-Parti-ORA) huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt ORA.GEN.160 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“ORA.GEN.160 Rappurtar ta' okkorrenza

(a) Bħala parti mis-sistema ta' ġestjoni tagħha, l-organizzazzjoni għandha tistabbilixxi u żżomm sistema ta' rappurtar tal-okkorrenzi, inkluż rappurtar obbligatorju u volontarju. Għall-organizzazzjonijiet li jkollhom il-post prinċipali tan-negozju tagħhom fi Stat Membru, dik is-sistema għandha tissodisfa r-rekwiżiti tar-Regolament (UE) Nru 376/2014 u tar-Regolament (UE) 2018/1139 kif ukoll tal-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi ta' dawk ir-Regolamenti.

(b) L-organizzazzjoni għandha tirrapporta lill-awtorità kompetenti u, fil-każ ta' inġenji tal-ajru mhux irregistrati fi Stat Membru, lill-Istat tar-Registrazzjoni, kwalunkwe avveniment jew kundizzjoni relatata mas-sikurezza li tipperikola jew, jekk ma tiġix ikkoreġuta jew indirizzata, tista' tipperikola inġenju tal-ajru, l-okkupanti tiegħu jew kwalunkwe persuna oħra, u b'mod partikolari kwalunkwe aċċident jew inċident serju.

- (c) Mingħajr preġudizzju għall-punt (b), l-organizzazzjoni għandha tirrapporta lill-awtorità kompetenti u lid-detentur tal-approvazzjoni tad-disinn tal-inġenju tal-ajru kwalunkwe incident, funzjonament hażin, difett tekniku, qbiż tal-limitazzjonijiet tekniċi, okkorrenza li tenfasizza informazzjoni mhux preċiża, mhux kompluta jew ambigwa, li tinsab fid-*data* stabbilita skont ir-Regolament (UE) Nru 748/2012, jew ċirkostanza irregolari ohra li pperikolat jew li setgħet ipperikolat inġenju tal-ajru, l-okkupanti tiegħu jew kwalunkwe persuna ohra u li ma rriżultatx f'acċident jew incident serju.
- (d) Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) Nru 376/2014 u l-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu, ir-rapporti f'konformità mal-punt (c) għandhom:
- (1) isiru hekk kif ikun prattikabbli, iżda fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn 72 siegħa wara li l-organizzazzjoni tkun identifikat l-avveniment jew il-kundizzjoni relatati mar-rapport, sakemm dan ma jiġix ipprevenut minn ċirkostanzi eċċezzjonali;
 - (2) isiru f'forma u b'mod stabbiliti mill-awtorità kompetenti, kif definit fil-punt ORA.GEN.105;
 - (3) ikun fihom l-informazzjoni pertinenti kollha dwar il-kundizzjoni magħrufa mill-organizzazzjoni.
- (e) Għall-organizzazzjonijiet li ma jkollhomx il-post prinċipali tan-negozju tagħhom fi Stat Membru:
- (1) ir-rapporti obbligatorji inizjali għandhom:
 - (i) jissalvagwardjaw b'mod xieraq il-kunfidenzjalità tal-identità ta' min jagħmel ir-rapport u tal-persuni msemmija fir-rapport;
 - (ii) isiru hekk kif ikun prattikabbli, iżda fi kwalunkwe każ, mhux aktar tard minn 72 siegħa wara li l-organizzazzjoni tkun saret taf bl-okkorrenza, sakemm dan ma jiġix ipprevenut minn ċirkostanzi eċċezzjonali;
 - (iii) isiru f'forma u b'manjiera stabbiliti mill-Aġenzija;
 - (iv) ikun fihom l-informazzjoni pertinenti kollha dwar il-kundizzjoni magħrufa mill-organizzazzjoni;
 - (2) fejn rilevanti, għandu jsir rapport ta' segwitu li jipprovi dettalji tal-azzjonijiet li l-organizzazzjoni bihsiebha tiehu biex tipprevjeni okkorrenzi simili fil-futur hekk kif daww l-azzjonijiet ikunu ġew identifikati; daww ir-rapporti ta' segwitu għandhom:
 - (i) jintbagħtu lill-entitajiet rilevanti inizjalment irrapportati skont il-punti (b) u (c);
 - (ii) isiru f'forma u b'manjiera stabbiliti mill-Aġenzija.”;
- (b) fil-punt ORA.GEN.200(a), il-punt (7) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “(7) kwalunkwe rekwiżit rilevanti addizzjonali preskritt fir-Regolament (UE) 2018/1139 u fir-Regolament (UE) Nru 376/2014 kif ukoll fl-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu.”.
-

L-ANNEX II

L-Annessi I u VI tar-Regolament (UE) Nru 1178/2011 huma kkoreġuti kif ġej:

(1) L-Anness I (il-Parti-FCL) huwa kkoreġut kif ġej:

(a) fil-punt FCL.025(b), il-punt (3) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(3) Jekk applikant għall-eżami tal-għarfien teoriku tal-ATPL, jew għall-hruġ ta' licenzja ta' bdot kummerċjali (CPL), jew klassifikazzjoni tat-titjir bl-istrumenti (IR) ikun naqas milli jgħaddi minn wiehed mill-eżamijiet tal-għarfien teoriku f'erba' tentattivi, jew ikun naqas milli jgħaddi mill-karti kollha f'sitt seduti jew fil-perjodu msemmi fil-punt (b)(2), huwa għandu jerga' joqghod għas-sett shih ta' dokumenti tal-eżami tal-għarfien teoriku.”;

(b) fil-punt FCL.025(b), il-punt (4) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(4) Jekk l-applikanti għall-hruġ ta' licenzja ta' bdot ta' ingenu tal-ajru hafif (LAPL) jew ta' licenzja ta' bdot privat (PPL) ma jkunux għaddew minn wiehed mill-eżamijiet tal-għarfien teoriku wara erba' darbiet, jew ma jkunux għaddew mill-eżamijiet kollha fil-perjodu msemmi fil-punt (b)(2), għandhom jerggħu jagħmlu s-sett kollu tal-eżamijiet tal-għarfien teoriku.”;

(c) fil-punt FCL.035(b)(5), ir-referenza għal “ FCL.720.A(b)(2)(i)” hija sostitwita bir-referenza għal “FCL.720.A.(a)(2)(ii) (A)”;

(d) It-Taqsima B tal-Appendiċi 9 hija emendata kif ġej:

Fil-punt (6)(i), ir-referenza għal “FCL.720.A(e)” hija sostitwita bir-referenza għal “FCL.720.A(c)”;

(2) L-Anness VI (il-Parti-ARA) huwa kkoreġut kif ġej:

Fl-Appendiċi I, fil-qasam XIII fil-mudell li jsegwi l-intestatura “Pagna 3”, ir-referenza għal “Punt 2(b) tal-Artikolu 3b” hija sostitwita bir-referenza għal “Punt (a) tal-Artikolu 3b(2)”

IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2194**tas-16 ta' Diċembru 2020****ghar-reġistrazzjoni ta' isem fir-reġistru tad-Denominazzjonijiet ta' Origini Protetta u tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi Protetti "Milas Zeytinyağı" (DOP)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 52(2) tiegħu,

Billi:

- (1) L-applikazzjoni tat-Turkija għar-reġistrazzjoni tal-isem "Milas Zeytinyağı" giet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea skont l-Artikolu 50(2)(a), tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 ⁽²⁾.
- (2) Il-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda dikjarazzjoni ta' oppożizzjoni skont l-Artikolu 51 tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, u għalhekk jenhtieg li l-isem "Milas Zeytinyağı" jiġi rreġistrat,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-isem "Milas Zeytinyağı" (DOP) huwa rreġistrat.

L-isem imsemmi fl-ewwel paragrafu jidentifika prodott tal-Klassi 1.5. Żjut u xaħmijiet (butir, margerina, żejt, eċċ.) tal-Anness XI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 668/2014 ⁽³⁾.*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni
Fisem il-President,
Janusz WOJCIECHOWSKI
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ ĠU C 270, 17.8.2020, p. 7.

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 668/2014 tat-13 ta' Ġunju 2014 li jstabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel (ĠU L 179, 19.6.2014, p. 36).

IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2195**tas-16 ta' Diċembru 2020****li japprova emenda mhux minuri fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott ta' isem imdahhal fir-registru tad-Denominazzjonijiet ta' Orìgini Protetti u tal-Indikazzjonijiet Ġeografici Protetti ["Monti Iblei" (DOP)]**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 52(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 53(1) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, il-Kummissjoni eżaminat it-talba tal-Italja għall-approvazzjoni ta' emenda fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott tad-Denominazzjoni ta' Orìgini Protetta "Monti Iblei" li għet irregistrata skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2325/97 ⁽²⁾.
- (2) Billi l-emenda kkoncernata mhijiex minuri skont it-tifsira tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, il-Kummissjoni ppubblikat l-applikazzjoni għal emenda, skont l-Artikolu 50(2)(a) ta' dak ir-Regolament, f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽³⁾.
- (3) Il-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda dikjarazzjoni ta' oppożizzjoni skont l-Artikolu 51 tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, u għalhekk jenhtieg li l-emenda fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott tiġi approvata,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-emenda fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea dwar l-isem "Monti Iblei" (DOP), hija b'dan approvata.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni
F'isem il-President,
Janusz WOJCIECHOWSKI
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2325/97 tal-24 ta' Novembru 1997 li jissupplimenta l-Anness mar-Regolament (KE) Nru 1107/96 dwar ir-registrazzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u d-denominazzjoni tal-orìgini skont il-proċedura pprovdata fl-Artikolu 17 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2081/92 (ĠU L 322, 25.11.1997, p. 33-35).⁽³⁾ ĠU C 274, 19.8.2020, p. 8.

IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2196**tas-17 ta' Diċembru 2020****li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1235/2008 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arranġamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 tat-28 ta' Ġunju 2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 2092/91 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 33(2) u (3) u l-Artikolu 38(d) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness III tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-lista ta' pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u l-miżuri ta' kontroll tagħhom għall-produzzjoni organika ta' prodotti agrikoli huma rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 834/2007.
- (2) Skont l-informazzjoni pprovduta mill-**Awstralja**, hija rrikonoxxiet korp ta' kontroll ġdid "Southern Cross Certified Awstralja Pty Ltd", li jenhtieg li jiġi inkluż fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008.
- (3) Skont l-informazzjoni pprovduta mill-**Kanada**, jenhtieg li jinbidel l-indirizz tal-Internet tal-"Quality Assurance International Incorporated (QAI)" u tal-"Organisme de Certification Québec Vrai (OCQV)". Barra minn hekk, il-Kanada għarrfet lill-Kummissjoni li l-akkreditazzjoni ta' "Oregon Tilth Incorporated (OTCO)" skadiet u l-akkreditazzjoni tal-"Global Organic Alliance" giet ikkanċellata.
- (4) Ir-rikonoxximent mill-Unjoni tal-liġijiet u tar-regolamenti taċ-**Ċili** bħala ekwivalenti għal-liġijiet u r-regolamenti tal-Unjoni jintemm fil-31 ta' Diċembru 2020. Skont l-Artikolu 15 tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika taċ-Ċili dwar il-kummerċ ta' prodotti organiċi ⁽³⁾, dak ir-rikonoxximent jenhtieg li jiġi estiz b'mod indefinit.
- (5) Skont l-informazzjoni pprovduta mill-**Indja**, il-lista tal-korpi ta' kontroll Indjani rikonoxxuti elenkati fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 jenhtieg li tiġi aġġornata. Il-bidliet jikkonċernaw aġġornamenti tal-ismijiet jew tal-indirizzi tal-Internet għal IN-ORG-003, IN-ORG-004, IN-ORG-005, IN-ORG-006, IN-ORG-007, IN-ORG-012, IN-ORG-014, IN-ORG-016, IN-ORG-017, IN-ORG-021, IN-ORG-024 u IN-ORG-025. Barra minn hekk, l-Indja rrikonoxxiet tmien korpi ta' kontroll addizzjonali li jenhtieg li jiġu inklużi wkoll f'dak l-Anness, jiġifieri l-"Bhumaatha Organic Certification Bureau (BOCB)", il-"Karnataka State Organic Certification Agency", ir-"Reliable Organic Certification Organization", is-"Sikkim State Organic Certification Agency (SSOCA)", il-"Global Certification Society", il-"GreenCert Biosolutions Pvt. Ltd", it-"Telangana State Organic Certification Authority" u l-"Bihar State Seed and Organic Certification Agency". Fl-aħħar nett, l-Indja ssuspendiet ir-rikonoxximent ta' "Intertek India Pvt Ltd", u rtirat ir-rikonoxximent tal-"Vedic Organic Certification Agency".
- (6) Skont l-informazzjoni pprovduta mill-**Ġappun**, huwa mehtieg li jinbidel l-indirizz tal-Internet tal-"Ehime Organic Agricultural Association", tal-"Hiroshima Environment and Health Association", tar-"Rice Research Organic Food Institute", tal-"NPO Kumamoto Organic Agriculture Association", tal-"Wakayama Organic Certified Association" u tal-"International Nature Farming Research Center". Barra minn hekk, l-isem u l-indirizz tal-Internet tal-"Assistant Center of Certification and Inspection for Sustainability" inbidlu. Barra minn hekk, l-"Association of Certified

⁽¹⁾ ĠU L 189, 20.7.2007, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 tat-8 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arranġamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi (ĠU L 334, 12.12.2008, p. 25).

⁽³⁾ ĠU L 331, 14.12.2017, p. 4.

Organic Hokkaido” u “LIFE Co., Ltd” jehtieg li jithassru bhala riżultat tal-irtirar tar-rikonoxximent taghhom. Fl-ahhar nett, l-awtorità kompetenti Ġappuniża rrikonoxxiet it-tliet korpi ta' kontroll li ġejjin: Il-“Japan Agricultural Standard Certification Alliance”, il-“Japan Grain Inspection Association” u l-“Okayama Agriculture Development Institute”, li jenhtieg li jizdiedu mal-lista fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008.

- (7) Skont l-informazzjoni pprovduta mill-**Korea t'Isfel**, l-awtorità kompetenti Koreana rrikonoxxiet iż-żewġ korpi ta' kontroll li ġejjin, li jenhtieg li jizdiedu mal-lista fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008: “Hankyong Certification Center Co., Ltd.” u “Ctforum. LTD”.
- (8) Skont l-informazzjoni pprovduta mill-**Istati Uniti**, jenhtieg li jinbidel l-indirizz tal-Internet tal-“Iowa Department of Agriculture and Land Stewardship”, il-“Marin Organic Certified Agriculture”, il-“Monterey County Certified Organic”, in-“New Hampshire Department of Agriculture, Division of Regulatory Services”, in-“New Jersey Department of Agriculture”, in-“New Mexico Department of Agriculture, Organic Program”, il-“Washington State Department of Agriculture” u l-“Yolo County Department of Agriculture”. Barra minn hekk, l-isem tal-“Oklahoma Department of Agriculture” inbidel. Barra minn hekk, l-isem u l-indirizz tal-Internet ta' “A bee organic”, “Clemson University”, “Americert International (AI)”, “Scientific Certification Systems” inbidlu.
- (9) L-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 jistabbilixxi l-lista tal-awtoritajiet ta' kontroll u tal-korpi ta' kontroll li huma kompetenti biex iwettqu l-kontrolli u johorġu ċ-ċertifikati f'pajjiżi terzi għall-iskop ta' ekwivalenza.
- (10) It-tul ta' żmien tar-rikonoxximent skont l-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 tal-korpi ta' kontroll elenkati fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 jintemm fit-30 ta' Ġunju 2021. Abbazi tar-riżultati tas-supervizjoni kontinwa mwettqa mill-Kummissjoni, ir-rikonoxximent ta' dawk il-korpi ta' kontroll jenhtieg li jiġi estż sal-31 ta' Diċembru 2021.
- (11) B'riżultat tal-adozzjoni tad-Deċiżjoni Nru 1/2020 tal-Kumitat ta' Kooperazzjoni UE-San Marino ⁽⁴⁾, San Marino se jkollu jitnehha mill-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 fl-entrati **“Bioagricert S.r.l.”**, **“CCPB Srl”**, **“Istituto Certificazione Etica e Ambientale”** u **“Suolo e Salute srl”**.
- (12) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn **“AfriCert Limited”** biex jiġi inkluz fil-lista tal-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Abbazi tal-informazzjoni li waslitilha, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa gġustifikat li dak il-korp ta' kontroll jiġi rikonoxxut għall-kategoriji tal-prodotti A u B għall-Burundi, għar-Repubblika Demokratika tal-Kongo, għall-Ghana, għall-Kenja, għar-Rwanda, għat-Tanzanija u għall-Uganda.
- (13) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba mingħand **“Agricert — Certificação de Produtos Alimentares LDA”** biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbazi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa gġustifikat li l-ambitu ġeografiku tar-rikonoxximent tiegħu jiġi estż għall-kategoriji tal-prodotti A u D għall-Ażerbajġan, għall-Brazil, għall-Kamerun, għaċ-Ċina, għal Cabo Verde, għall-Georgia, għall-Ghana, għall-Kambodja, għall-Każakistan, għall-Marokk, għall-Messiku, għall-Panama, għas-Senegal, għal Timor Leste u għall-Vjetnam.
- (14) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba mingħand **“BioAgricert Srl”** biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbazi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa gġustifikat li jiġi estż l-ambitu ġeografiku tar-rikonoxximent tiegħu għall-kategoriji tal-prodotti A u D tal-Afganistan, tal-Ażerbajġan, tal-Etjopja, tal-Georgia, il-Kirgizistan, il-Moldova u r-Russja; għall-kategorija tal-prodotti B għall-Albanija, għall-Bangladesh, għall-Brazil, għall-Kambodja, għall-Ekwador, għal Fiġi, għall-Indja, għall-Indonezja, għall-Każakistan, għall-Malasja, għall-Marokk, għall-Myanmar/Burma, għan-Nepal, għall-Filippini, għal Singapore, għall-Korea t'Isfel, għat-Togo, għall-Ukrajna u għall-Vjetnam, u biex testendi ir-rikonoxximent tiegħu għas-Serbja għall-kategorija tal-prodotti D, għas-Senegal għall-kategoriji tal-prodotti B u D, u għal-Laos u t-Turkija għall-kategoriji tal-prodotti B u E.

(⁴) Id-Deċiżjoni Nru 1/2020 tal-Kumitat ta' Kooperazzjoni UE-San Marino tat-28 ta' Mejju 2020 li tikkonċerna d-dispożizzjonijiet applikabbli fuq il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi, u l-arranġamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi adottati skont il-Ftehim dwar il-Kooperazzjoni u l-Unjoni Doganali bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri taghha, min-naha l-wahda, u r-Repubblika ta' San Marino, min-naha l-oħra [2020/889] (ĠU L 205, 29.6.2020, p. 20).

- (15) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn **"Biodynamic Association Certification"** biex jiġi inkluż fil-lista tal-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li dak il-korp ta' kontroll jiġi rikonossut għall-kategoriji tal-prodotti A, B, D u F fir-rigward tar-Renju Unit.
- (16) **"BioGro New Zealand Limited"** u **"Bureau Veritas Certification France SAS"** innotifikaw lill-Kummissjoni bil-bidla fl-indirizz tagħhom.
- (17) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minghand **"Caucascert Ltd"** biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li jiġi estiż l-ambitu ġeografiku tar-rikonossiment tiegħu għall-kategorija tal-prodotti A tat-Turkija.
- (18) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn **"Certificadora Biotropico S.A"** biex jiġi inkluż fil-lista tal-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li dak il-korp ta' kontroll jiġi rikonossut għall-kategoriji tal-prodotti A u D fir-rigward tal-Kolombja.
- (19) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minghand **"Control Union Certifications"** biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li l-ambitu ġeografiku tar-rikonossiment tiegħu jiġi estiż għall-Bożnija-Herzegovina u għall-Qatar għall-kategoriji tal-prodotti A u D, u li jiġi estiż ir-rikonossiment tiegħu għaċ-Ċili għall-kategoriji tal-prodotti C u F.
- (20) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minghand **"DQS Polska sp. z o.o."** biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li jiġi estiż l-ambitu ġeografiku tar-rikonossiment tiegħu għall-kategoriji tal-prodotti A, B u D għall-Brażil, għall-Belarużja, għall-Indoneżja, għall-Każakistan, għall-Libanu, għall-Messiku, għall-Malasja, għall-Niġerja, għall-Filippini, għall-Pakistan, għall-Serbja, għall-Rużja, għall-Turkija, għall-Tajwan, għall-Ukrajna, għall-Uzbekistan, għall-Vjetnam u għall-Afrika t'Isfel.
- (21) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minghand **"Ecocert SA"** biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li jiġi estiż l-ambitu tar-rikonossiment tiegħu għaċ-Ċili għall-kategorija tal-prodotti E. Barra minn hekk, jidher li r-rikonossiment tiegħu għall-kategorija tal-prodotti A fir-rigward tar-Rużja jehtieg li jiġi rtirat.
- (22) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minghand **"Ecoglobe"** biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Fuq talba tal-"Ecoglobe", l-Afganistan u l-Pakistan jenhtieg li jithassru mil-lista ta' pajjiżi terzi li għalihom ġie rikonossut.
- (23) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn **"Ecogruppero Italia"** biex jiġi inkluż fil-lista tal-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li dak il-korp ta' kontroll jiġi rikonossut għall-kategorija tal-prodotti A għall-Armenja, għall-Ażerbajġan, għall-Bożnija-Herzegovina, għall-Każakistan, għall-Montenegro, għall-Maċedonja ta' Fuq, għall-Serbja u għall-Turkija, għall-kategorija tal-prodotti B għall-Armenja, għall-Bożnija-Herzegovina, għall-Montenegro, għall-Serbja u għall-Turkija, għall-kategorija tal-prodotti D għall-Montenegro, għall-Maċedonja ta' Fuq, għall-Serbja u għall-Turkija u għall-kategorija tal-prodotti E għall-Turkija.
- (24) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn **"ETKO Ekolojik Tarim Kontrol Org Ltd Sti"** biex jiġi inkluż fil-lista tal-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li dak il-korp ta' kontroll jiġi rikonossut għall-kategoriji tal-prodotti A u D fir-rigward tat-Turkija.
- (25) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minghand **"Florida Certified Organic Growers and Consumers, Inc. (FOG), DBA as Quality Certification Services (QCS)"** biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li l-ambitu ġeografiku tar-rikonossiment tiegħu jiġi estiż għall-kategoriji tal-prodotti A, D u E għall-Emirati Għarab Magħquda, u li jiġi estiż ir-rikonossiment għall-Costa Rica għall-kategoriji tal-prodotti A u D u r-rikonossiment għall-Turkija għall-kategorija tal-prodotti E.

- (26) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn “**Kiwa Sativa**” biex jiġi inkluż fil-lista tal-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li dak il-korp ta’ kontroll jiġi rikonossut għall-kategoriji tal-prodotti A u D fir-rigward tal-Guinea-Bissau.
- (27) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba mingħand “**NASAA Certified Organic Pty Ltd**” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li r-rikonossiment tiegħu jiġi estiż għall-Awstralja, għaċ-Ċina, għall-Indonezja, għas-Sri Lanka, għall-Malasja, għan-Nepal, għall-Papua New Guinea, għall-Gżejjer Solomon, għal Singapore, għal Timor Leste, għal Tonga u għal Samoa tal-kategorija tal-prodotti B.
- (28) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba mingħand “**Organic Agriculture Certification Thailand (ACT)**” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li jiġi estiż ir-rikonossiment tiegħu għall-Malasja u għan-Nepal għall-kategorija tal-prodotti A. Barra minn hekk, fuq talba tal-“Organic Agriculture Certification Thailand (ACT)”, il-Myanmar/Burma jehtieg li jithassar mil-lista ta’ pajjiżi terzi li għalihom ġie rikonossut.
- (29) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn “**Organic Farmers & Growers C. I. C**” biex jiġi inkluż fil-lista tal-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li dak il-korp ta’ kontroll jiġi rikonossut għall-kategoriji tal-prodotti A, B (minbarra t-trobbija tan-naħal), D, E u F fir-rigward tar-Renju Unit.
- (30) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn “**Organic Farmers & Growers (Scotland) Ltd**” biex jiġi inkluż fil-lista tal-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li dak il-korp ta’ kontroll jiġi rikonossut għall-kategoriji tal-prodotti A, B (minbarra t-trobbija tan-naħal), D, E u F fir-rigward tar-Renju Unit.
- (31) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn “**Organic Food Development and Certification Center of China (OFDC)**” biex jiġi inkluż fil-lista tal-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li dak il-korp ta’ kontroll jiġi rikonossut għall-kategoriji tal-prodotti A u D fir-rigward taċ-Ċina.
- (32) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn “**Organic Food Federation**” biex jiġi inkluż fil-lista tal-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li dak il-korp ta’ kontroll jiġi rikonossut għall-kategoriji tal-prodotti A, B, D, E u F fir-rigward tar-Renju Unit.
- (33) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba mingħand “**Organización Internacional Agropecuaria**” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li jiġi estiż ir-rikonossiment tiegħu għall-kategoriji tal-prodotti A u D għall-Ukrajna u għat-Turkija, u li r-rikonossiment tiegħu għar-Russja jiġi estiż għall-kategorija tal-prodotti E.
- (34) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn “**Overseas Merchandising Inspection CO., Ltd**” biex tirtira r-rikonossiment tiegħu u biex jithassar mil-lista fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Il-Kummissjoni aċċettat din it-talba.
- (35) Il-Kummissjoni giet infurmata li ġie attribwit numru ta’ kodiċi hażin lill-Kosovo għall-korp ta’ kontroll “**Q-check**”. Għalhekk jenhtieg li dak in-numru tal-kodiċi jiġi emendat skont in-numru tal-kodiċi ISO korrett.
- (36) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn “**Quality Welsh Food Certification Ltd**” biex jiġi inkluż fil-lista tal-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li dak il-korp ta’ kontroll jiġi rikonossut għall-kategorija tal-prodotti D fir-rigward tar-Renju Unit.
- (37) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba mingħand “**Soil Association Certification limited**” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li dak il-korp ta’ kontroll jiġi rikonossut għall-kategoriji tal-prodotti A, B, C, D, E u F fir-rigward tar-Renju Unit. Fuq talba tal-korp ta’ kontroll, il-kategorija tal-prodotti B tnehhiet għall-Kamerun u għall-Afrika t’Isfel minhabba n-nuqqas ta’ operaturi.

- (38) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn “**Southern Cross Certified Awstralja Pty Ltd**” biex jiġi inkluż fil-lista tal-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li dak il-korp ta’ kontroll jiġi rikonossut għall-kategoriji tal-prodotti A, B, D u E fir-rigward ta’ Figi, tal-Malasja, ta’ Samoa, ta’ Singapore, ta’ Tonga u ta’ Vanuatu, kif ukoll għall-kategoriji tal-prodotti B u E u għall-inbid u għall-ħmira skont il-kategorija tal-prodotti D għall-Awstralja.
- (39) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn “**SRS Certification GmbH**” biex jiġi inkluż fil-lista tal-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Abbażi tal-informazzjoni li rċeviet, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li dak il-korp ta’ kontroll jiġi rikonossut għall-kategoriji tal-prodotti A, D u E fir-rigward taċ-Ċina u ta-Tajwan.
- (40) Għalhekk jenhtieg li r-Regolament (KE) Nru 1235/2008 jiġi emendat skont dan.
- (41) Wara l-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni fl-1 ta’ Frar 2020, “**Biodynamic Association Certification**”, “**Organic Farmers & Growers C.I.C**”, “**Organic Farmers & Growers (Scotland) Ltd**”, “**Organic Food Federation**”, “**Quality Welsh Food Certification Ltd**” u “**Soil Association Certification Limited**” talbu li jiġu rikonossuti f’konformità mal-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 bhala korpi ta’ kontroll kompetenti biex iwettqu l-kontrolli u johorġu ċ-certifikati fir-Renju Unit bhala pajjiż terz. Għalhekk jenhtieg li dak ir-ikonossiment jidhol fis-seħħ mit-tmiem tal-perjodu ta’ tranżizzjoni previst fil-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta’ Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (“il-Ftehim dwar il-ħruġ”), mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni għar-Renju Unit u fir-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta’ Fuq f’konformità mal-Artikolu 5(4) tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta’ Fuq għall-Ftehim dwar il-ħruġ flimkien mal-Anness 2 għal dak il-Protokoll.
- (42) Skont l-Artikolu 27 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, l-awtorità kompetenti fl-Irlanda ta’ Fuq tista’ tagħti kompetenzi ta’ kontroll lill-awtoritajiet ta’ kontroll u tista’ tiddelega kompiti ta’ kontroll lill-korpi ta’ kontroll.
- (43) Il-miżuri previsti f’dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat dwar il-produzzjoni organika,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 1235/2008 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Anness III huwa emendat f’konformità mal-Anness I ta’ dan ir-Regolament.
- (2) L-Anness IV huwa emendat f’konformità mal-Anness II ta’ dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fis-seba’ jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f’*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Il-punti (5), (22), (26) u (27)(a)(i) tal-Anness II rigward “**Biodynamic Association Certification**”, “**Organic Farmers & Growers C.I.C**”, “**Organic Farmers & Growers (Scotland) Ltd**”, “**Organic Food Federation**”, “**Quality Welsh Food Certification Ltd**” u “**Soil Association Certification Limited**” għandhom japplikaw mill-1 ta’ Jannar 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX I

L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-entrata relatata mal-Awstralja, fil-punt 5, tiżdied ir-ringiela li ġejja:

"AU-BIO-007	Southern Cross Certified Awstralja Pty Ltd	https://www.sxcertified.com.au
-------------	--	---

(2) fl-entrata relatata mal-Kanada, il-punt 5 huwa emendat kif ġej:

(a) ir-ringieli relatati ma' CA-ORG-008 "Global Organic Alliance" u CA-ORG-011 "Oregon Tilth Incorporated (OTCO)" jithassru;

(b) ir-ringieli relatati man-numri tal-kodiċi CA-ORG-017 u CA-ORG-019 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"CA-ORG-017	Quality Assurance International Incorporated (QAI)	http://www.qai-inc.com
CA-ORG-019	Organisme de Certification Québec Vrai (OCQV)	http://www.quebecvrai.org/

(3) fl-entrata relatata maċ-Ċili, fil-punt 7, il-kliem "sal-31 ta' Diċembru 2020" huwa sostitwit bil-kliem "mhux speċifikat";

(4) fl-entrata relatata mal-Indja, il-punt 5 huwa emendat kif ġej:

(a) ir-ringieli relatati man-numri tal-kodiċi IN-ORG-003, IN-ORG-004, IN-ORG-005, IN-ORG-006, IN-ORG-007, IN-ORG-012, IN-ORG-014, IN-ORG-016, IN-ORG-017, IN-ORG-021, IN-ORG-024 u IN-ORG-025 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"IN-ORG-003	Bureau Veritas (India) Pvt. Limited	www.bureauveritas.co.in
IN-ORG-004	CU Inspections India Pvt Ltd	www.controlunion.com
IN-ORG-005	ECOCERT India Pvt. Ltd.	www.ecocert.in
IN-ORG-006	TQ Cert Services Private Limited	www.tqcert.in
IN-ORG-007	IMO Control Pvt. Ltd	www.imocontrol.in
IN-ORG-012	OneCert International Private Limited	www.onecertinternational.com
IN-ORG-014	Uttarakhand State Organic Certification Agency (USOCA)	www.usoca.org
IN-ORG-016	Rajasthan State Organic Certification Agency (RSOCA)	www.agriculture.rajasthan.gov.in/rssopca
IN-ORG-017	Chhattisgarh Certification Society, India (CGCERT)	www.cgcert.com
IN-ORG-021	Madhya Pradesh State Organic Certification Agency (MPSOCA)	www.mpsoca.org
IN-ORG-024	Odisha State Organic Certification Agency (OSOCA)	www.ossopca.org
IN-ORG-025	Gujarat Organic Products Certification Agency (GOPCA)	www.gopca.in

(b) jizziedu r-ringieli li ġejjin:

“IN-ORG-027	Karnataka State Organic Certification Agency	www.kssoca.org
IN-ORG-028	Sikkim State Organic Certification Agency (SSOCA)	www.ssoca.in
IN-ORG-029	Global Certification Society	www.glocert.org
IN-ORG-030	GreenCert Biosolutions Pvt. Ltd	www.greencertindia.in
IN-ORG-031	Telangana State Organic Certification Authority	www.tsoca.telangana.gov.in
IN-ORG-032	Bihar State Seed and Organic Certification Agency (BSSOCA)	www.bssca.co.in
IN-ORG-033	Reliable Organic Certification Organization	https://rocert.com
IN-ORG-034	Bhumaatha Organic Certification Bureau (BOCB)	http://www.agricertbocb.in

(c) jithassru r-ringieli relatati ma' IN-ORG-015 u IN-ORG-020;

(5) fl-entrata relatata mal-Ġappun, il-punt 5 huwa emendat kif ġej:

(a) ir-ringieli relatati man-numri tal-kodiċi JP-BIO-016, JP-BIO-020, JP-BIO-021, JP-BIO-023, JP-BIO-027, JP-BIO-031 u JP-BIO-034 huma sostitwiti b'dan li ġej:

“JP-BIO-016	Ehime Organic Agricultural Association	http://eoaa.sakura.ne.jp/
JP-BIO-020	Hiroshima Environment and Health Association	https://www.kanhokyo.or.jp/
JP-BIO-021	ACCIS Inc.	https://www.accis.jp/
JP-BIO-023	Rice Research Organic Food Institute	https://rrofi.jp/
JP-BIO-027	NPO Kumamoto Organic Agriculture Association	http://www.kumayuken.org/
JP-BIO-031	Wakayama Organic Certified Association	https://woca.jpn.org/w/
JP-BIO-034	International Nature Farming Research Center	http://www.infrc.or.jp/

(b) jithassru r-ringieli relatati man-numri tal-kodiċi JP-BIO-026 u JP-BIO-030;

(c) jizziedu r-ringieli li ġejjin:

“JP-BIO-038	Japan Agricultural Standard Certification Alliance	http://jascert.or.jp/
JP-BIO-039	Japan Grain Inspection Association	http://www.kokken.or.jp/
JP-BIO-040	Okayama Agriculture Development Institute	http://www.nokaiken.or.jp/

(6) jżiedu r-ringieli li ġejjin fl-entrata relatata mar-Repubblika tal-Korea, fil-punt 5:

"KR-ORG-036	Hankyong Certification Center Co., Ltd.	https://blog.naver.com/hk61369
KR-ORG-037	Ctforum. LTD	http://blog.daum.net/ctforum "

(7) fl-entrata relatata mal-Istati Uniti, fil-punt 5, ir-ringieli relatati man-numri tal-kodiċi US-ORG-001, US-ORG-009, US-ORG-018, US-ORG-022, US-ORG-029, US-ORG-033, US-ORG-034, US-ORG-035, US-ORG-038, US-ORG-039, US-ORG-053, US-ORG-058, u US-ORG-059 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US-ORG-001	Where Food Comes From Organic	www.wfcfororganic.com
US-ORG-009	Department of Plant Industry – Clemson University	www.clemson.edu/organic
US-ORG-018	Iowa Department of Agriculture and Land Stewardship	https://www.iowaagriculture.gov/AgDiversification/organicCertification.asp
US-ORG-022	Marin Organic Certified Agriculture	https://www.marincounty.org/depts/ag/moca
US-ORG-029	Monterey County Certified Organic	https://www.co.monterey.ca.us/government/departments-a-h/agricultural-commissioner/agricultural-resource-programs/agricultural-product-quality-and-marketing/monterey-county-certifi#ag
US-ORG-033	New Hampshire Department of Agriculture, Division of Regulatory Services	www.agriculture.nh.gov
US-ORG-034	New Jersey Department of Agriculture	www.nj.gov/agriculture/divisions/md/prog/jerseyorganic.html
US-ORG-035	New Mexico Department of Agriculture, Organic Program	www.nmda.nmsu.edu/marketing/organic-program
US-ORG-038	Americert International (OIA North America, LLC)	http://www.americertorganic.com/home
US-ORG-039	Oklahoma Department of Agriculture, Food and Forestry	www.oda.state.ok.us
US-ORG-053	SCS Global Services, Inc.	www.SCSglobalservices.com
US-ORG-058	Washington State Department of Agriculture	www.agr.wa.gov/FoodAnimal/Organic
US-ORG-059	Yolo County Department of Agriculture	https://www.yolocounty.org/general-government/general-government-departments/agriculture-cooperative-extension/agriculture-and-weights-measures/yolo-certified-organic-agriculture "

ANNEX II

L-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 huwa emendat kif ġej:

- (1) fil-punt 5 tal-entrati kollha, id-data “30 ta’ Ġunju 2021” hija sostitwita bid-data “31 ta’ Diċembru 2021”;
- (2) wara l-entrata relatata ma’ “A CERT European Organization for Certification S.A.”, tiddaħhal l-entrata li ġejja:

“**AfriCert Limited**’

1. Indirizz: Plaza 2000 1st Floor, East Wing — Mombasa Road, Nairobi, il-Kenja
2. Indirizz tal-Internet: www.africertlimited.co.ke
3. Numri tal-kodiċi, pajjiżi terzi u kategoriji ta’ prodotti kkonċernati:

Numru tal-kodiċi	Pajjiż terz	Kategorija ta’ prodotti					
		A	B	C	D	E	F
BI-BIO-184	Il-Burundi	x	x	—	—	—	—
CD-BIO-184	Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo	x	x	—	—	—	—
GH-BIO-184	Il-Ghana	x	x	—	—	—	—
KE-BIO-184	Il-Kenja	x	x	—	—	—	—
RW-BIO-184	Ir-Rwanda	x	x	—	—	—	—
TZ-BIO-184	It-Tanzanija	x	x	—	—	—	—
UG-BIO-184	L-Uganda	x	x	—	—	—	—

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni.
 5. Tul taż-żmien tal-inklużjoni: sal-31 ta’ Diċembru 2021.”;
- (3) fl-entrata relatata ma’ “**Agricert — Certificação de Produtos Alimentares LDA**”, fil-punt 3, jiddaħhlu r-ringieli li ġejjin fl-ordni tan-numri tal-kodiċi:

“AZ-BIO-172	L-Ażerbajġan	x	—	—	x	—	—
BR-BIO-172	Il-Brażil	x	—	—	x	—	—
CM-BIO-172	Il-Kamerun	x	—	—	x	—	—
CN-BIO-172	Iċ-Ċina	x	—	—	x	—	—
CV-BIO-172	Cabo Verde	x	—	—	x	—	—
GE-BIO-172	Il-Georgia	x	—	—	x	—	—
GH-BIO-172	Il-Ghana	x	—	—	x	—	—
KH-BIO-172	Il-Kambodja	x	—	—	x	—	—
KZ-BIO-172	Il-Każakistan	x	—	—	x	—	—
MA-BIO-172	Il-Marokk	x	—	—	x	—	—
MX-BIO-172	Il-Messiku	x	—	—	x	—	—
PA-BIO-172	Il-Panama	x	—	—	x	—	—
PY-BIO-172	Il-Paragwaj	x	—	—	x	—	—
SN-BIO-172	Is-Senegal	x	—	—	x	—	—
TL-BIO-172	Timor Leste	x	—	—	x	—	—
TR-BIO-172	It-Turkija	x	—	—	x	—	—
VN-BIO-172	Il-Vjetnam	x	—	—	x	—	—”

(4) fl-entrata relatata ma' "**Bioagricert S.r.l.**", il-punt 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. Numri tal-kodiċi, pajjiżi terzi u kategoriji ta' prodotti kkonċernati:

Numru tal-kodiċi	Pajjiż terzi	Kategorija ta' prodotti					
		A	B	C	D	E	F
AF-BIO-132	L-Afganistan	x	—	—	x	—	—
AL-BIO-132	L-Albanija	x	x	—	x	x	—
AZ-BIO-132	L-Ażerbajġan	x	—	—	x	—	—
BD-BIO-132	Il-Bangladesh	x	x	—	x	—	—
BO-BIO-132	Il-Bolivja	x	x	—	x	—	—
BR-BIO-132	Il-Brażil	x	x	—	x	—	—
CA-BIO-132	Il-Kamerun	x	—	—	x	x	—
CN-BIO-132	Iċ-Ċina	x	x	—	x	x	—
EC-BIO-132	L-Ekwador	x	x	—	x	—	—
ET-BIO-132	L-Etjopja	x	—	—	x	—	—
FJ-BIO-132	Fiġi	x	x	—	x	—	—
GE-BIO-132	Il-Georgia	x	—	—	x	—	—
ID-BIO-132	L-Indoneżja	—	x	—	x	—	—
IN-BIO-132	L-Indja	—	x	—	x	—	—
IR-BIO-132	L-Iran	x	—	—	x	—	—
KG-BIO-132	Il-Kirġiżstan	x	—	—	x	—	—
KH-BIO-132	Il-Kambodja	x	x	—	x	—	—
KR-BIO-132	Il-Korea t'Isfel	x	x	—	—	—	—
KZ-BIO-132	Il-Każakistan	x	x	—	x	x	—
LA-BIO-132	Il-Laos	x	x	—	x	x	—
LK-BIO-132	Is-Sri Lanka	x	x	—	x	—	—
MA-BIO-132	Il-Marokk	x	x	—	x	—	—
MD-BIO-132	Il-Moldova	x	—	—	x	—	—
MM-BIO-132	Il-Myanmar/Burma	x	x	—	x	—	—
MX-BIO-132	Il-Messiku	x	x	—	x	—	—
MY-BIO-132	Il-Malasja	x	x	—	x	x	—
NP-BIO-132	In-Nepal	x	x	—	x	—	—
PF-BIO-132	Il-Polineżja Franciża	x	x	—	x	—	—
PH-BIO-132	Il-Filippini	x	x	—	x	—	—
PY-BIO-132	Il-Paragwaj	x	x	—	x	x	—
RS-BIO-132	Is-Serbja	x	x	—	x	—	—
RU-BIO-132	Ir-Russja	x	—	—	x	—	—
SG-BIO-132	Singapore	x	x	—	x	x	—

SN-BIO-132	Is-Senegal	x	x	—	x	—	—
TG-BIO-132	It-Togo	x	x	—	x	—	—
TH-BIO-132	It-Tajlandja	x	x	—	x	x	—
TR-BIO-132	It-Turkija	x	x	—	x	x	—
UA-BIO-132	L-Ukrajna	x	x	—	x	—	—
UY-BIO-132	L-Urugwaj	x	x	—	x	x	—
VN-BIO-132	Il-Vjetnam	x	x	—	x	—	—

- (5) wara l-entrata relatata ma' "Biocert International Pvt Ltd", tiddaħhal l-entrata li ġejja:

"Biodynamic Association Certification"

1. Indirizz: Painswick Inn, Gloucester Street, Stroud, GL5 1QG, ir-Renju Unit
2. Indirizz tal-Internet: <http://bdcertification.org.uk/>
3. Numri tal-kodiċi, pajjiżi terzi u kategoriji ta' prodotti kkonċernati:

Numru tal-kodiċi	Pajjiż terz	Kategorija ta' prodotti					
		A	B	C	D	E	F
GB-BIO-185	Ir-Renju Unit (*)	x	x	—	x	—	x

(*) F'konformità mal-Ftehim dwar il-hruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(4) tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq flimkien mal-Anness 2 ta' dak il-Protokoll, għall-finijiet ta' dan l-Anness, ir-referenzi għar-Renju Unit ma jinkludux l-Irlanda ta' Fuq.

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni.
 5. Tul taż-żmien tal-inklużjoni: sal-31 ta' Diċembru 2021.;
- (6) fl-entrata relatata ma' **"BioGro New Zealand Limited"**, il-punt 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:
- "1. Indirizz: Level 1, 233-237 Lambton Quay, The Old Bank Arcade, Te Aro, Wellington 6011, New Zealand";
- (7) fl-entrata relatata ma' **"Bureau Veritas Certification France SAS"**, il-punt 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:
- "1. Indirizz: Le Triangle de l'Arche — 9, cours du Triangle, 92937 Paris la Défense cedex, Franza";
- (8) fl-entrata relatata ma' **"Caucascert Ltd"**, fil-punt 3, tiddaħhal ir-ringiela li ġejja fl-ordni tan-numri tal-kodiċi:

"TR-BIO-117	It-Turkija	x	—	—	—	—	—
-------------	------------	---	---	---	---	---	---

- (9) fl-entrata relatata ma' **"CCPB Srl"**, fil-punt 3, thassret ir-ringiela dwar San Marino;
- (10) wara l-entrata relatata ma' "CERES Certification of Environmental standards GmbH", tiddaħhal l-entrata li ġejja:

"Certificadora Biotropico S.A"

1. Indirizz: Casa 5C, Callejon El Mirador, Via Principal, Paraje, Cali, 760032, il-Kolombja
2. Indirizz tal-Internet: www.biotropico.com

3. Numri tal-kodiċi, pajjiżi terzi u kategoriji ta' prodotti kkonċernati:

Numru tal-kodiċi	Pajjiżi terzi	Kategorija ta' prodotti					
		A	B	C	D	E	F
CO-BIO-186	Il-Kolombja	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni.

5. Tul taż-żmien tal-inklużjoni: sal-31 ta' Diċembru 2021.”;

(11) fl-entrata relatata mal-“**Control Union Certifications**”, il-punt 3 huwa emendat kif ġej:

(a) jiddaħħlu r-ringieli li ġejjin fl-ordni tan-numri tal-kodiċi:

“BA-BIO-149	Il-Bożnija-Ħerzegovina	x	—	—	x	—	—
QA-BIO-149	Il-Qatar	x	—	—	x	—	—”

(b) ir-ringiela relatata maċ-Ċili hija sostitwita b'dan li ġej:

“CL-BIO-149	Iċ-Ċili	x	x	x	x	—	x”
-------------	---------	---	---	---	---	---	----

(12) fl-entrata relatata ma' “**DQS Polska sp. z o.o.**”, fil-punt 3, jiddaħħlu r-ringieli li ġejjin fl-ordni tan-numri tal-kodiċi:

“BR-BIO-181	Il-Brażil	x	x	—	x	—	—
BY-BIO-181	Il-Belarużja	x	x	—	x	—	—
ID-BIO-181	L-Indoneżja	x	x	—	x	—	—
KZ-BIO-181	Il-Każakistan	x	x	—	x	—	—
LB-BIO-181	Il-Libanu	x	x	—	x	—	—
MX-BIO-181	Il-Messiku	x	x	—	x	—	—
MY-BIO-181	Il-Malasja	x	x	—	x	—	—
NG-BIO-181	In-Niġerja	x	x	—	x	—	—
PH-BIO-181	Il-Filippini	x	x	—	x	—	—
PK-BIO-181	Il-Pakistan	x	x	—	x	—	—
RS-BIO-181	Is-Serbja	x	x	—	x	—	—
RU-BIO-181	Ir-Rużja	x	x	—	x	—	—
TR-BIO-181	It-Turkija	x	x	—	x	—	—
TW-BIO-181	It-Tajwan	x	x	—	x	—	—
UA-BIO-181	L-Ukrajna	x	x	—	x	—	—
UZ-BIO-181	L-Użbekistan	x	x	—	x	—	—
VN-BIO-181	Il-Vjetnam	x	x	—	x	—	—
ZA-BIO-181	L-Afrika t'Isfel	x	x	—	x	—	—”

(13) fl-entrata relatata ma' "**Ecocert SA**", fil-punt 3, ir-ringieli relatati maċ-Ċili u mar-Russja huma sostitwiti b'dan li ġej:

"CL-BIO-154	Iċ-Ċili	x	x	—	x	x	x
RU-BIO-154	Ir-Russja	—	—	—	x	x	—

(14) fl-entrata relatata ma' "**Ecoglobe**", fil-punt 3, jithassru r-ringieli relatati mal-Afganistan u mal-Pakistan;

(15) wara l-entrata relatata ma' "Ecoglobe", tiddaħhal l-entrata li ġejja:

"Ecogruppo Italia'

1. Indirizz: Via Pietro Mascasdni 79, 95129 Catania, l-Italja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.ecogruppoitalia.it>
3. Numri tal-kodiċi, pajjiżi terzi u kategoriji ta' prodotti kkonċernati:

Numru tal-kodiċi	Pajjiż terz	Kategorija ta' prodotti					
		A	B	C	D	E	F
AM-BIO-187	L-Armenja	x	x	—	—	—	—
AZ-BIO-187	L-Ażerbajġan	x	—	—	—	—	—
BA-BIO-187	Il-Bożnija-Herzegovina	x	x	—	—	—	—
KZ-BIO-187	Il-Każakistan	x	—	—	—	—	—
ME-BIO-187	Il-Montenegro	x	x	—	x	—	—
MK-BIO-187	Il-Maċedonja ta' Fuq	x	—	—	x	—	—
RS-BIO-187	Is-Serbja	x	x	—	x	—	—
TR-BIO-187	It-Turkija	x	x	—	x	x	—

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni.
5. Tul taż-żmien tal-inklużjoni: sal-31 ta' Diċembru 2021.;

(16) wara l-entrata relatata ma' "Ekoagros", tiddaħhal l-entrata li ġejja:

"ETKO Ekolojik Tarim Kontrol Org Ltd Sti'

1. Indirizz: 160 Nr 13 Daire 3. Izmir 35100, it-Turkija
2. Indirizz tal-Internet: www.etko.com.tr
3. Numri tal-kodiċi, pajjiżi terzi u kategoriji ta' prodotti kkonċernati:

Numru tal-kodiċi	Pajjiż terz	Kategorija ta' prodotti					
		A	B	C	D	E	F
TR-BIO-109	It-Turkija	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni.
5. Tul taż-żmien tal-inklużjoni: sal-31 ta' Diċembru 2021.;

(17) fl-entrata relatata ma' "**Florida Certified Organic Growers and Consumers, Inc. (FOG), DBA bhala Quality Certification Services (QCS)**", il-punt 3 huwa emendat kif ġej:

(a) tiddaħhal ir-ringiela li ġejja fl-ordni tan-numri tal-kodiċi:

"AE-BIO-144	L-Emirati Gharab Magħquda	x	—	—	x	x	—
-------------	---------------------------	---	---	---	---	---	---

(b) ir-ringieli relatati mal-Costa Rica u mat-Turkija huma sostitwiti b'dan li ġej:

"CR-BIO-144	Il-Costa Rica	x	—	—	x	x	—
TR-BIO-144	It-Turkija	x	—	—	x	x	x"

(18) fl-entrata relatata ma' "Istituto Certificazione Etica e Ambientale", fil-punt 3, tithassar ir-ringiela relatata ma' San Marino;

(19) wara l-entrata relatata ma' "Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH", tiddaħhal l-entrata li ġejja:

"Kiwa sativa"

1. Indirizz: Rua Robalo Gouveia, 1, 1 A, 1900-392, Lisbona, il-Portugall
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.sativa.pt>
3. Numri tal-kodiċi, pajjiżi terzi u kategoriji ta' prodotti kkonċernati:

Numru tal-kodiċi	Pajjiż terz	Kategorija ta' prodotti					
		A	B	C	D	E	F
GW-BIO-188	Il-Guinea-Bissau	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni.
5. Tul taż-żmien tal-inklużjoni: sal-31 ta' Diċembru 2021.;

(20) fl-entrata relatata ma' "NASAA Certified Organic Pty Ltd", il-punt 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. Numri tal-kodiċi, pajjiżi terzi u kategoriji ta' prodotti kkonċernati:

Numru tal-kodiċi	Pajjiż terz	Kategorija ta' prodotti					
		A	B	C	D	E	F
AU-BIO-119	L-Awstralja	—	x	—	x	—	—
CN-BIO-119	Iċ-Ċina	x	x	—	x	—	—
ID-BIO-119	L-Indoneżja	x	x	—	x	—	—
LK-BIO-119	Is-Sri Lanka	x	x	—	x	—	—
MY-BIO-119	Il-Malasja	x	x	—	x	—	—
NP-BIO-119	In-Nepal	x	x	—	x	—	—
PG-BIO-119	Papua New Guinea	x	x	—	x	—	—
SB-BIO-119	Il-Gżejjer Solomon	x	x	—	x	—	—
SG-BIO-119	Singapore	x	x	—	x	—	—
TL-BIO-119	Timor Leste	x	x	—	x	—	—
TO-BIO-119	Tonga	x	x	—	x	—	—
WS-BIO-119	Samoa	x	x	—	x	—	—

(21) fl-entrata relatata ma' "Organic Agriculture Certification Thailand (ACT)", il-punt 3 huwa emendat kif ġej:

(a) ir-ringieli relatati mal-Malasja u man-Nepal huma sostitwiti b'dan li ġej:

"MY-BIO-121	Il-Malasja	x	—	—	x	—	—
NP-BIO-121	In-Nepal	x	—	—	x	—	—

(b) tithassar ir-ringiela relatata mal-Myanmar/Burma;

(22) wara l-entrata relatata ma' "Organic Crop Improvement Association", jiddahhlu l-entrati li ġejjin:

"Organic Farmers and Growers C. I. C'

1. Indirizz: Old Estate Yard, Shrewsbury Road, Albrighton, Shrewsbury, Shropshire, SY4 3AG, ir-Renju Unit
2. Indirizz tal-Internet: <http://ofgorganic.org/>
3. Numri tal-kodiċi, pajjiżi terzi u kategoriji ta' prodotti kkonċernati:

Numru tal-kodiċi	Pajjiż terz	Kategorija ta' prodotti					
		A	B	C	D	E	F
GB-BIO-189	Ir-Renju Unit (*)	x	x	—	x	x	x

(*) F'konformità mal-Ftehim dwar il-hruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(4) tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq flimkien mal-Anness 2 ta' dak il-Protokoll, għall-finijiet ta' dan l-Anness, ir-referenzi għar-Renju Unit ma jinkludux l-Irlanda ta' Fuq.

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, trobbija tan-naħal.
5. Tul taż-żmien tal-inklużjoni: sal-31 ta' Diċembru 2021.

"Organic Farmers and Growers (Scotland) Ltd."

1. Indirizz: Old Estate Yard, Shrewsbury Road, Albrighton, Shrewsbury, Shropshire, SY4 3AG, ir-Renju Unit
2. Indirizz tal-Internet: <https://ofgorganic.org/about/scotland>
3. Numri tal-kodiċi, pajjiżi terzi u kategoriji ta' prodotti kkonċernati:

Numru tal-kodiċi	Pajjiż terz	Kategorija ta' prodotti					
		A	B	C	D	E	F
GB-BIO-190	Ir-Renju Unit (*)	x	x	—	x	x	x

(*) F'konformità mal-Ftehim dwar il-hruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(4) tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq flimkien mal-Anness 2 ta' dak il-Protokoll, għall-finijiet ta' dan l-Anness, ir-referenzi għar-Renju Unit ma jinkludux l-Irlanda ta' Fuq.

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, trobbija tan-naħal.
5. Tul taż-żmien tal-inklużjoni: sal-31 ta' Diċembru 2021.

"Organic Food Development and Certification Center of China (OFDC)"

1. Indirizz: 8# Jiangwangmiao Street, Nanjing, 210042, iċ-Ċina
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.ofdc.org.cn>
3. Numri tal-kodiċi, pajjiżi terzi u kategoriji ta' prodotti kkonċernati:

Numru tal-kodiċi	Pajjiż terz	Kategorija ta' prodotti					
		A	B	C	D	E	F
CN-BIO-191	Iċ-Ċina	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni.
5. Tul taż-żmien tal-inklużjoni: sal-31 ta' Diċembru 2021.

“Organic Food Federation”

1. Indirizz: 31 Turbine Way, Swaffham, PE37 7XD, ir-Renju Unit
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.orgfoodfed.com>
3. Numri tal-kodiċi, pajjiżi terzi u kategoriji ta' prodotti kkonċernati:

Numru tal-kodiċi	Pajjiż terzi	Kategorija ta' prodotti					
		A	B	C	D	E	F
GB-BIO-192	Ir-Renju Unit (*)	x	x	—	x	x	x

(*) F'konformità mal-Ftehim dwar il-hruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(4) tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq flimkien mal-Anness 2 ta' dak il-Protokoll, għall-finijiet ta' dan l-Anness, ir-referenzi għar-Renju Unit ma jinkludux l-Irlanda ta' Fuq.

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni.
5. Tul taż-żmien tal-inklużjoni: sal-31 ta' Diċembru 2021.”

(23) fl-entrata relatata ma' **“Organización Internacional Agropecuaria”**, il-punt 3 huwa emendat kif ġej:

- (a) ir-ringiela relatata mar-Russja hija sostitwita b'dan li ġej:

“RU-BIO-110	Ir-Russja	x	—	—	x	x	—”
-------------	-----------	---	---	---	---	---	----

- (b) jiddaħhlu r-ringieli li ġejjin fl-ordni tan-numri tal-kodiċi:

“UA-BIO-110	L-Ukrajna	x	—	—	x	—	—
TR-BIO-110	It-Turkija	x	—	—	x	—	—”

(24) tithassar l-entrata relatata ma' **“Overseas Merchandising Inspection CO., Ltd”**;

(25) fl-entrata relatata ma' **“Q-Check”**, fil-punt 3, ir-ringiela relatata mal-Kosovo hija sostitwita b'dan li ġej fl-ordni tan-numri tal-kodiċi:

“XK-BIO-179	Il-Kosovo (*)	x	—	—	x	—	—
-------------	---------------	---	---	---	---	---	---

(*) Dan l-isem huwa mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244/1999 u l-Opinjoni tal-QiG dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.”

(26) wara l-entrata relatata ma' “Quality Assurance International”, tiddaħhal l-entrata li ġejja:

“Quality Welsh Food Certification Ltd.”

1. Indirizz: North Road, Aberystwyth, SY23 2HE, ir-Renju Unit
2. Indirizz tal-Internet: www.qwfc.co.uk
3. Numri tal-kodiċi, pajjiżi terzi u kategoriji ta' prodotti kkonċernati:

Numru tal-kodiċi	Pajjiż terzi	Kategorija ta' prodotti					
		A	B	C	D	E	F
GB-BIO-193	Ir-Renju Unit (*)	—	—	—	x	—	—

(*) F'konformità mal-Ftehim dwar il-hruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(4) tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq flimkien mal-Anness 2 ta' dak il-Protokoll, għall-finijiet ta' dan l-Anness, ir-referenzi għar-Renju Unit ma jinkludux l-Irlanda ta' Fuq.

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni.
 5. Tul taż-żmien tal-inklużjoni: sal-31 ta' Diċembru 2021.”;

(27) l-entrata relatata ma' "Soil Association Certification Limited", hija emendata kif ġej:

(a) il-punt 3 huwa emendat kif ġej:

(i) tiddaħhal ir-ringiela li ġejja fl-ordni tan-numri tal-kodiċi:

“GB-BIO-142	Ir-Renju Unit (*)	x	x	x	x	x	x
-------------	-------------------	---	---	---	---	---	---

(*) F'konformità mal-Ftehim dwar il-hruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(4) tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq flimkien mal-Anness 2 ta' dak il-Protokoll, għall-finijiet ta' dan l-Anness, ir-referenzi għar-Renju Unit ma jinkludux l-Irlanda ta' Fuq.”

(ii) ir-ringieli relatati mal-Kamerun u mal-Afrika t'Isfel huma sostitwiti b'dan li ġej:

“CM-BIO-142	Il-Kamerun	—	—	—	x	—	—
ZA-BIO-142	L-Afrika t'Isfel	x	—	—	x	—	—”

b) il-punt 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni.”;

(28) wara l-entrata relatata ma' "Soil Association Certification Limited", jiddaħhlu l-entrati li ġejjin:

“Southern Cross Certified Awstralja Pty Ltd’

1. Indirizz: 8/27 Mayneview Street, Milton, Queensland, 4064, L-Awstralja
2. Indirizz tal-Internet: <https://www.sxcertified.com.au>
3. Numri tal-kodiċi, pajjiżi terzi u kategoriji ta' prodotti kkonċernati:

Numru tal-kodiċi	Pajjiż terz	Kategorija ta' prodotti					
		A	B	C	D	E	F
AU-BIO-194	L-Awstralja (1)	—	x	—	x	x	—
FJ-BIO-194	Fiġi	x	x	—	x	x	—
MY-BIO-194	Il-Malasja	x	x	—	x	x	—
SG-BIO-194	Singapore	x	x	—	x	x	—
TO-BIO-194	Tonga	x	x	—	x	x	—
VU-BIO-194	Vanuatu	x	x	—	x	x	—
WS-BIO-194	Samoa	x	x	—	x	x	—

(1) Għal dan il-korp ta' kontroll, ir-rikonoxximent għall-kategorija ta' prodotti D fir-rigward tal-Awstralja jkopri biss l-inbid u l-hmira.

4. Eċċezzjonijiet: il-prodotti u l-prodotti fil-fażi tal-konverżjoni koperti bl-Anness III.
5. Tul taż-żmien tal-inklużjoni: sal-31 ta' Diċembru 2021.

‘SRS Certification GmbH’

1. Indirizz: Friedländer Weg 20, Göttingen, 37085, il-Ġermanja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.srs-certification.com>

3. Numri tal-kodiċi, pajjiżi terzi u kategoriji ta' prodotti kkonċernati:

Numru tal-kodiċi	Pajjiż terzi	Kategorija ta' prodotti					
		A	B	C	D	E	F
CN-BIO-195	Iċ-Ċina	x	—	—	x	x	—
TW-BIO-195	It-Tajwan	x	—	—	x	x	—

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni.

5. Tul taż-żmien tal-inklużjoni: sal-31 ta' Diċembru 2021.”;

(29) fl-entrata relatata ma' **“Suolo e Salute srl”**, fil-punt 3, tithassar ir-ringiela relatata ma' San Marino;

IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2197**tal-21 ta' Diċembru 2020****li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1210/2003 dwar ċerti restrizzjonijiet speċifiċi fuq relazzjonijiet ekonomiċi u finanzjarji mal-Iraq**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1210/2003 tas-7 ta' Lulju 2003 dwar ċerti restrizzjonijiet speċifiċi fuq relazzjonijiet ekonomiċi u finanzjarji mal-Iraq u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 2465/96 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 11(b) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1210/2003 jelenka korpi pubbliċi, korporazzjonijiet u aġenziji u persuni fiżiċi u ġuridiċi, korpi u entitajiet tal-gvern preċedenti tal-Iraq koperti mill-iffriżar ta' fondi u ta' riżorsi ekonomiċi li kienu jinsabu barra mill-Iraq nhar it-22 ta' Mejju 2003 skont dak ir-Regolament.
- (2) Fis-16 ta' Diċembru 2020, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ddeċieda li jneħhi entità waħda mil-lista ta' persuni u entitajiet li għalihom jehtieg li japplika l-iffriżar ta' fondi u ta' riżorsi ekonomiċi.
- (3) Għaldaqstant jenhtieg li l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1210/2003 jiġi emendat skont dan,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1210/2003 huwa emendat kif stipulat fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Diċembru 2020.

*Għall-Kummissjoni**Fisem il-President**Direttur Ġenerali**Id-Direttorat Ġenerali għall-Istabilità Finanzjarja,
is-Servizzi Finanzjarji u l-Unjoni tas-Swieq Kapitali*

⁽¹⁾ ĠUL 169, 8.7.2003, p. 6.

ANNEX

Fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1210/2003 tithassar l-entità li ġejja:

“4. Rafidain Bank (*alias* Al-Rafidain Bank), Rashid Street, Baghdad, l-Iraq. Tagħrif iehor: ufficcji fl-Iraq, ir-Renju Unit, il-Ġordan, l-Emirati Għarab Maqghuda, il-Jemen, is-Sudan u l-Eġittu.”

IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2198**tat-22 ta' Diċembru 2020****li jikkoreġi r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1628 li jintroduċi sorveljanza retrospettiva tal-Unjoni rigward l-importazzjonijiet tal-etanol rinnovabbli użat bħala karburant**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2015/478 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2015 dwar ir-regoli komuni għall-importazzjonijiet ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10 tiegħu,Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2015/755 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2015 dwar regoli komuni għall-importazzjonijiet minn ċerti pajjiżi terzi ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7 tiegħu,

Wara li kkonsultat il-Kumitat dwar Salvagwardji u Regoli Komuni għall-esportazzjoni,

Billi:

- (1) Bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1628 ⁽³⁾, il-Kummissjoni introduċiet sorveljanza retrospettiva tal-Unjoni rigward l-importazzjonijiet tal-etanol rinnovabbli użat bħala karburant.
- (2) Fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1628 il-prodott ikkonċernat ikopri l-alkoħol etiliku prodott minn prodotti agrikoli li jinsabu fl-Etil tert-butyl etere (ETBE), iżda l-kodiċi NM korrispondenti għal "ETBE" huwa nieqes mil-lista tal-kodiċijiet NM fit-Tabella tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1628. Għalhekk, il-kodiċi NM ex 2909 19 10 irid jiżdied billi tiġi emendata t-Tabella fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1628,
- (3) Il-Kummissjoni tqis li l-iżball ma johloq l-ebda thassib billi r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1628 irrefera għal "etanol rinnovabbli użat bħala karburant" bħala l-prodott soġġett għal sorveljanza retrospettiva tal-Unjoni u l-kodiċijiet NM u TARIC ġew ipprovduti għall-informazzjoni biss,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Tabella fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1628 jinbidel b'dan li ġej:

"KODIĊI NM	ESTENSIJONIJIET TAL-KODIĊI TARIC
ex 2207 10 00	11
ex 2207 20 00	11
ex 2208 90 99	11
ex 2710 12 21	10
ex 2710 12 25	10
ex 2710 12 31	10
ex 2710 12 41	10
ex 2710 12 45	10

⁽¹⁾ ĠU L 83, 27.3.2015, p.16.⁽²⁾ ĠU L 123, 19.5.2015, p.33.⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1628 tat-3 ta' Novembru 2020 li jintroduċi sorveljanza retrospettiva tal-Unjoni rigward l-importazzjonijiet tal-etanol rinnovabbli użat bħala karburant (ĠU L 366, 4.11.2020, p. 12).

ex 2710 12 49	10
ex 2710 12 50	10
ex 2710 12 70	10
ex 2710 12 90	10
ex 2909 19 10	10
ex 3814 00 10	10
ex 3814 00 90	70
ex 3820 00 00	10
ex 3824 99 92	66"

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-22 ta' Dicembru 2020.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ (PESK) 2020/2199

tat-8 ta' Diċembru 2020

dwar il-hatra tal-Kap tal-Missjoni tal-PSDK tal-Unjoni Ewropea fil-Mali (EUCAP Sahel Mali) (EUCAP Sahel Mali/2/2020)

IL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari t-tielet paragrafu tal-Artikolu 38 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/219/PESK tal-15 ta' April 2014 dwar il-missjoni ta' PSDK tal-Unjoni Ewropea fil-Mali (EUCAP Sahel Mali) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(1) tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Skont id-Deċiżjoni 2014/219/PESK, il-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà huwa awtorizzat, f'konformità mat-tielet paragrafu tal-Artikolu 38 tat-Trattat, sabiex jieħu d-deċiżjonijiet rilevanti għall-fini tal-eżerċizzju tal-kontroll politiku u tad-direzzjoni strateġika ta' EUCAP Sahel Mali, inkluż id-deċiżjoni tal-hatra ta' Kap tal-Missjoni.
- (2) Fit-18 ta' Settembru 2017, il-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà adotta d-Deċiżjoni (PESK) 2017/1780 ⁽²⁾, li tahtar lis-Sur Philippe RIO bhala l-Kap tal-Missjoni ta' EUCAP Sahel Mali mill-1 ta' Ottubru 2017 sal-14 ta' Jannar 2018.
- (3) Fil-21 ta' Frar 2019, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni (PESK) 2019/312 ⁽³⁾, li testendi l-mandat ta' EUCAP Sahel Mali sal-14 ta' Jannar 2021.
- (4) Il-mandat tas-Sur Philippe RIO bhala Kap tal-Missjoni tal-EUCAP Sahel Mali gie estiż regolarment, l-aktar recentement sal-31 ta' Diċembru 2020 permezz tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (PESK) 2020/888 ⁽⁴⁾.
- (5) Fil-25 ta' Novembru 2020, ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà ppropona l-hatra tas-Sur Hervé FLAHAUT bhala l-Kap tal-Missjoni ta' EUCAP Sahel Mali mill-1 ta' Jannar 2021 sal-14 ta' Jannar 2021,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Is-Sur Hervé FLAHAUT huwa b'dan mahtur bhala l-Kap tal-Missjoni tal-PSDK tal-Unjoni Ewropea fil-Mali (EUCAP Sahel Mali) mill-1 ta' Jannar 2021 sal-14 ta' Jannar 2021.

⁽¹⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/219/PESK 2014/219 tal-15 ta' April 2014 dwar il-Missjoni ta' PSDK tal-Unjoni Ewropea fil-Mali (EUCAP Sahel Mali) (ĠU L 113, 16.4.2014, p. 21).

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (PESK) 2017/1780 tat-18 ta' Settembru 2017 dwar il-hatra tal-Kap tal-Missjoni tal-PSDK tal-Unjoni Ewropea fil-Mali (EUCAP Sahel Mali) (EUCAP Sahel Mali/1/2017) (ĠU L 253, 30.9.2017, p. 37).

⁽³⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2019/312 tal-21 ta' Frar 2019 li temenda u testendi d-Deċiżjoni 2014/219/PESK dwar il-missjoni tal-PSDK tal-Unjoni Ewropea fil-Mali (EUCAP Sahel Mali) (ĠU L 51, 22.2.2019, p. 29).

⁽⁴⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (PESK) 2020/888 tat-23 ta' Ġunju 2020 li testendi l-mandat tal-Kap tal-Missjoni tal-PSDK tal-Unjoni Ewropea fil-Mali (EUCAP Sahel Mali) (EUCAP Sahel Mali/1/2020) (ĠU L 205, 29.6.2020, p. 18).

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Għandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2021.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà

Il-President

S. FROM-EMMESBERGER

ID-DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2200**tas-17 ta' Diċembru 2020****dwar l-estensjoni tal-perjodi għall-ġbir tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ għal ċerti inizjattivi taċ-
ċittadini Ewropej skont ir-Regolament (UE) 2020/1042 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill***(notifikata bid-dokument C(2020) 9226)***(It-test bl-Ingliż biss huwa awtentiku)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2020/1042 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2020 li jstabilixxi miżuri temporanji dwar il-limiti ta' żmien għall-istadji tal-ġbir, tal-verifika u tal-eżami previsti fir-Regolament (UE) 2019/788 dwar l-inizjattiva taċ-ċittadini Ewropej fid-dawl tat-tifqigħa tal-COVID-19 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 2(2) tiegħu,

Wara li kkonsultat il-Kumitat dwar l-inizjattiva taċ-ċittadini Ewropej stabbilit bl-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2019/788 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2020/1042 jstabilixxi miżuri temporanji fir-rigward tal-inizjattiva taċ-ċittadini Ewropej biex jiġu indirizzati l-isfidi li l-organizzaturi tal-inizjattivi taċ-ċittadini, l-amministrazzjonijiet nazzjonali u l-istituzzjonijiet tal-Unjoni ffaċċjaw wara li l-Organizzazzjoni Dinjija tas-Sahha habbret f'Marzu 2020 li t-tifqigħa tal-COVID-19 kienet saret pandemija dinjija. Fix-xhur ta' wara din id-dikjarazzjoni, l-Istati Membri adottaw miżuri restrittivi kontra l-kriżi tas-sahha pubblika. B'riżultat ta' dan, il-hajja pubblika waqfet fi kważi l-Istati Membri kollha. Ir-Regolament għalhekk estenda ċerti limiti ta' żmien stabbiliti fir-Regolament (UE) 2019/788 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
- (2) Ir-Regolament (UE) 2020/1042 jagħti wkoll is-setgħa lill-Kummissjoni biex testendi ulterjorment il-perjodi ta' ġbir bi tliet xhur fir-rigward tal-inizjattivi li għalihom il-perjodu ta' ġbir ikun għadu għaddej fil-mument ta' tifqigħa għada tal-COVID-19 f'ċerti ċirkostanzi. Il-kundizzjonijiet għal kwalunkwe estensjoni ulterjuri huma simili għal dawk li wasslu għall-estensjoni inizjali wara t-tifqigħa tal-COVID-19 f'Marzu 2020, jiġifieri li mill-inqas kwart tal-Istati Membri jew għadd ta' Stati Membri li jirrappreżentaw aktar minn 35 % tal-popolazzjoni tal-Unjoni japplikaw miżuri b'rispons għall-pandemija tal-COVID-19, li jxekklu b'mod sostanzjali l-abbiltà tal-organizzaturi li jiġbru dikjarazzjonijiet ta' appoġġ f'forma stampata u li jinfurmaw lill-pubbliku dwar l-inizjattivi li għaddejjin tagħhom.
- (3) Mill-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2020/1042 f'Lulju 2020, il-Kummissjoni ilha tissorvelja mill-qrib is-sitwazzjoni fl-Istati Membri. Iz-zieda sinifikanti fl-incidenza tal-COVID-19 madwar l-Unjoni f'Ottubru 2020 wasslet għal tishih tal-miżuri restrittivi f'għadd dejjem jikber ta' Stati Membri. Sa tmiem Ottubru 2020, il-miżuri li jirrestringu ċ-ċirkolazzjoni libera taċ-ċittadini fi Stati Membri differenti sabiex titwaqqaf jew titnaqqas it-trażmissjoni tal-COVID-19 kienu żdiedu b'mod sinifikanti.
- (4) Abbażi tal-informazzjoni disponibbli, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-kundizzjonijiet għal estensjoni ulterjuri tal-perjodi ta' ġbir ġew issodisfati fl-1 ta' Novembru 2020. Minn dik id-data, erba' Stati Membri kienu rrapportaw li kienu qed japplikaw miżuri nazzjonali ta' konfinament, li jipprojbixxu jew jirrestringu sostanzjalment il-libertà taċ-ċittadini li jiċċaqilqu liberament fit-territorju tagħhom. Barra minn hekk, disa' Stati Membri kienu rrapportaw li, filwaqt li ma applikawx miżuri nazzjonali ta' konfinament, kienu qed japplikaw miżuri b'effetti restrittivi simili fuq il-hajja pubblika f'pajjiżhom jew mill-inqas partijiet sostanzjali minnha. Dawk il-miżuri jaffettwaw ukoll b'mod sostanzjali l-kapaċità tal-organizzaturi li jiġbru dikjarazzjonijiet ta' appoġġ f'forma stampata u li jinfurmaw lill-pubbliku dwar l-inizjattivi kontinwi tagħhom. Dawk l-effetti negattivi huma r-riżultat ta' taħlita ta' miżuri restrittivi,

⁽¹⁾ ĠU L 231, 17.7.2020, p. 7.⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) 2019/788 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 dwar l-inizjattiva taċ-ċittadini Ewropej (ĠU L 130, 17.5.2019, p. 55).

inkluzi miżuri ta' konfinament lokali, restrizzjonijiet fuq l-aċċessibilità ta' spazji pubbliċi, l-gheluq jew il-ftuħ limitat ta' hwienet, ristoranti u pubs, restrizzjonijiet ta' kapacità qawwija fuq laqgħat u laqgħat pubbliċi u privati u l-impożizzjoni ta' curfews. Abbażi tal-informazzjoni disponibbli bhalissa, dawk il-miżuri, jew miżuri b'effett simili, x'aktarx li jkunu fis-seħħ għal perjodu ta' mill-inqas tliet xhur.

- (5) L-Istati Membri kkonċernati jirrapprezentaw mill-inqas kwart tal-Istati Membri, u aktar minn 35 % tal-popolazzjoni tal-Unjoni.
- (6) Għal dawk ir-raġunijiet, jista' jiġi konkluż li l-kundizzjonijiet għall-ghoti ta' estensjoni tal-perjodi ta' għbir huma ssodisfati fir-rigward ta' inizjattivi li għalihom il-perjodu ta' għbir kien għadu għaddej fl-1 ta' Novembru 2020. Dawk il-perjodi ta' għbir għandhom għalhekk jiġu estiżi bi 3 xhur.
- (7) Għal inizjattivi li għalihom il-perjodu ta' għbir beda bejn l-1 ta' Novembru 2020 u d-data tal-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni, il-perjodu ta' għbir għandu jiġi estiż sal-1 ta' Frar 2022.
- (8) Fir-rigward ta' inizjattivi li għalihom il-perjodu ta' għbir intemm bejn l-1 ta' Novembru 2020 u d-data tal-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni, din id-Deciżjoni għandha tapplika b'mod retroattiv.

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

1. Fejn il-għbir tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ għal inizjattiva taċ-ċittadini Ewropej ("inizjattiva") kien għadu għaddej fl-1 ta' Novembru 2020, il-perjodu massimu ta' għbir għandu jiġi estiż għal perjodu ta' tliet xhur fir-rigward ta' dik l-inizjattiva.
2. Fejn il-għbir tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ għal inizjattiva jkun beda bejn l-1 ta' Novembru 2020 u s-17 ta' Diċembru 2020, il-perjodu ta' għbir għandu jiġi estiż sal-1 ta' Frar 2022 fir-rigward ta' dik l-inizjattiva.

Artikolu 2

Id-dati l-godda tat-tmiem tal-perijodi ta' għbir għall-inizjattivi li ġejjin għandhom ikunu kif ġej:

- l-inizjattiva intitolata "Is-soluzzjoni rapida, ġusta u effettiva għat-tibdil fil-klima": Is-6 ta' Frar 2021;
- l-inizjattiva intitolata "Politika ta' koeżjoni għall-ugwaljanza bejn ir-reġjuni u għas-sostenibilità tal-kulturi reġjonali": Is-7 ta' Frar 2021;
- l-inizjattiva intitolata "Intemmu l-eżenzjoni mit-taxxa fuq il-fjuwil tal-avjazzjoni fl-Ewropa": L-10 ta' Frar 2021;
- l-inizjattiva intitolata "Prezz għall-karbonju fil-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima": It-22 ta' April 2021;
- l-inizjattiva intitolata "Inkabbri l-progress xjentifiku: l-ghelejjel huma importanti!": Il-25 ta' April 2021;
- l-inizjattiva intitolata "Inwaqqfu l-korruzzjoni fl-Ewropa mill-għeruf tagħha, billi naqtagħu l-fondi għall-pajjiżi b'gudikatura ineffiċjenti wara l-iskadenza": It-12 ta' Ġunju 2021;
- l-inizjattiva intitolata "Azzjonijiet dwar l-Emergenza Klimatika": It-23 ta' Ġunju 2021;
- l-inizjattiva intitolata "Insalvaw lin-Nahal u lill-bdiewa! Lejn agrikoltura favur in-naħal għal ambjent b'saħħtu": It-30 ta' Ġunju 2021;
- l-inizjattiva intitolata "Inwaqqfu t-tneħħija tal-pinen tal-klieb il-baħar — Inwaqqfu l-kummerċ": Il-31 ta' Ottubru 2021;
- l-inizjattiva intitolata "VOTATORI MINGHAJR FRUNTIERI, Drittijiet Politiċi Shaħ għaċ-ċittadini tal-UE": Il-11 ta' Diċembru 2021;
- l-inizjattiva intitolata "Bidu tal-Introjt Bażiku Inkondizzjonat (UBI) madwar l-UE": Il-25 ta' Diċembru 2021;
- l-inizjattiva intitolata "Libertà di condividere": L-1 ta' Frar 2022;
- l-inizjattiva intitolata "Dritt għal Kura": L-1 ta' Frar 2022.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandu jkollha effett retroattiv fir-rigward tal-inizjattivi li l-perijodu ta' gbir tagħhom intemm bejn l-1 ta' Novembru 2020 u d-data tal-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lil:

- il-grupp ta' organizzaturi tal-inizjattiva intitolata "Is-soluzzjoni rapida, gusta u effettiva għat-tibdil fil-klima";
- il-grupp ta' organizzaturi tal-inizjattiva intitolata "Politika ta' koeżjoni għall-ugwaljanza bejn ir-reġjuni u għas-sostenibbiltà tal-kulturi reġjonali";
- il-grupp ta' organizzaturi tal-inizjattiva intitolata "Intemmu l-eżenzjoni mit-taxxa fuq il-fjuwil tal-avjazzjoni fl-Ewropa";
- il-grupp ta' organizzaturi tal-inizjattiva intitolata "Prezz għall-karbonju fil-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima";
- il-grupp ta' organizzaturi tal-inizjattiva intitolata "Inkabbru l-progress xjentifiku: l-għelejjel huma importanti!";
- il-grupp ta' organizzaturi tal-inizjattiva intitolata "Inwaqqfu l-korruzzjoni fl-Ewropa mill-għeruq tagħha, billi naqgħu l-fondi għall-pajjiżi b'gudikatura ineffiċjenti wara l-iskadenza";
- il-grupp ta' organizzaturi tal-inizjattiva intitolata "Azzjonijiet dwar l-Emerġenza Klimatika";
- il-grupp ta' organizzaturi tal-inizjattiva intitolata "Insalvaw lin-Naħal u lill-bdiewa! Lejn agrikoltura favur in-naħal għal ambjent b'saħħtu";
- il-grupp ta' organizzaturi tal-inizjattiva intitolata "Inwaqqfu t-tneħħija tal-pinen tal-klieb il-baħar — Inwaqqfu l-kummerċ";
- il-grupp ta' organizzaturi tal-inizjattiva intitolata "VOTATORI MINGHAJR FRUNTIERI, Drittijiet Politiċi Shaħ għaċ-ċittadini tal-UE";
- il-grupp ta' organizzaturi tal-inizjattiva intitolata "Bidu tal-Introjt Bażiku Inkondizzjonat (UBI) madwar l-UE";
- il-grupp ta' organizzaturi tal-inizjattiva intitolata "Libertà di condividere";
- il-grupp ta' organizzaturi tal-inizjattiva intitolata "Dritt għal Kura"

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni
Věra JOUROVÁ
Vċi President

ID-DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2201**tat-22 ta' Diċembru 2020****dwar il-hatra ta' ċerti membri u s-sostituti tagħhom tal-Bord tat-Tmexxija tan-Network u taċ-Ċellula Ewropea ta' Koordinazzjoni tal-Kriżijiet fis-Settur tal-Avjazzjoni għall-funzjonijiet tan-network tal-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 551/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 dwar l-organizzazzjoni u l-użu tal-ispazju tal-arja fl-ajru uniku Ewropew (ir-Regolament tal-Ispazju tal-Arja) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(4) tiegħu,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/123 tal-24 ta' Jannar 2019 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tal-funzjonijiet tan-network tal-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru (ATM) ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 18 u 19 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/123 jistabbilixxi Bord tat-Tmexxija tan-Network biex jimmonitorja u jmxexxi l-eżekuzzjoni tal-funzjonijiet tan-network tal-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru. Jistabbilixxi wkoll Ċellula Ewropea ta' Koordinazzjoni tal-Kriżijiet fis-Settur tal-Avjazzjoni sabiex tiġi żgurata ġestjoni tal-kriżijiet effettiva fil-livell tan-network.
- (2) Il-president, il-viċi presidenti, il-membri tal-Bord tat-Tmexxija tan-Network u s-sostituti tagħhom u l-membri taċ-Ċellula Ewropea ta' Koordinazzjoni tal-Kriżijiet fis-Settur tal-Avjazzjoni u s-sostituti tagħhom inhatru għall-perjodu mill-2020 sal-2024 bid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2168 ⁽³⁾.
- (3) Fl-2020, il-Kummissjoni rċeviet għadd ta' proposti għal hatriet kemm għall-Bord tat-Tmexxija tan-Network kif ukoll għaċ-Ċellula Ewropea ta' Koordinazzjoni tal-Kriżijiet fis-Settur tal-Avjazzjoni skont l-Artikolu 18(7) u l-Artikolu 19(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/123.
- (4) Jenhtieg li l-persuni proposti jinhatru sabiex, mill-1 ta' Jannar 2021, jiehdju post il-persuni li kienu nhatru bid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2168.
- (5) Din id-Deciżjoni jenhtieg li tidhol fis-sehħ bhala kwistjoni ta' urgenza qabel il-bidu tal-perjodu kopert mill-hatriet inkwistjoni.
- (6) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat dwar l-Ajru Uniku.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-persuni elenkati fl-Anness I għandhom jinhatru għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2021 sal-31 ta' Diċembru 2024 bhala membri u sostituti tal-Bord tat-Tmexxija tan-Network, fil-karigi rispettivi tagħhom imsemmija f'dak l-Anness. Fejn l-Anness jispeċifika perjodu ta' żmien iqsar, għandu japplika dak il-perjodu ta' żmien. Fir-rigward tal-pożizzjonijiet ikkonċernati minn dawn il-hatriet, il-mandati tal-persuni mahtura f'konformità mad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2186 jiskadu fil-31 ta' Diċembru 2020.

⁽¹⁾ ĠU L 96, 31.3.2004, p. 20.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/123 tal-24 ta' Jannar 2019 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tal-funzjonijiet tan-network tal-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru (ATM) u li jhassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 677/2011 (ĠU L 28, 31.1.2019, p. 1).

⁽³⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2168 tas-17 ta' Diċembru 2019 dwar il-hatra tal-president u tal-membri u s-sostituti tagħhom tal-Bord tat-Tmexxija tan-Network u tal-membri u s-sostituti tagħhom taċ-Ċellula Ewropea ta' Koordinazzjoni tal-Kriżijiet fis-Settur tal-Avjazzjoni għall-funzjonijiet tan-network tal-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru għat-tielet perjodu ta' referenza 2020-2024 (ĠU L 328, 18.12.2019, p. 90).

Artikolu 2

Il-persuni elenkati fl-Anness II għandhom jinhatru għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2021 sal-31 ta' Diċembru 2024 bhala l-membri u s-sostituti taċ-Ċellula Ewropea ta' Koordinazzjoni tal-Kriżijiet fis-Settur tal-Avjazzjoni, fil-karigi rispettivi tagħhom imsemmija f'dak l-Anness. Fir-rigward tal-pożizzjonijiet ikkonċernati minn dawn il-hatriet, il-mandati tal-persuni mahtura f'konformità mad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2186 jiskadu fil-31 ta' Diċembru 2020.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, it-22 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX I

Hatriet tal-membri votanti u tal-membri mhux votanti u tas-sostituti tagħhom tal-bord tat-tmexxija tan-network**President:** L-ebda hatra ġdida**L-ewwel Viċi President:** L-ebda hatra ġdida**It-tieni Viċi President:** L-ebda hatra ġdida**Utenti tal-ispazju tal-ajru**

	Membri votanti	Sostituti
AIRE/ERA	L-ebda hatra ġdida	Montserrat Barriga, Direttur Ġenerali, Assoċ-jazzjoni Ewropea tal-Linji tal-Ajru Reġjonali (ERA)
A4E	Achim Baumann, Direttur tal-Politika, A4E	Matthew Krasa, Kap tal-Affarijiet Pubbliċi Ryanair
IATA	L-ebda hatra ġdida	L-ebda hatra ġdida
EBAA/IAOPA/EAS	L-ebda hatra ġdida	L-ebda hatra ġdida

Il-fornituri tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru skont il-blokk ta' spazju tal-ajru funzjonali:

	Membri votanti	Sostituti
IL-BALTIKU	L-ebda hatra ġdida	L-ebda hatra ġdida
BLUEMED	L-ebda hatra ġdida	L-ebda hatra ġdida
ID-DANUBJU	L-ebda hatra ġdida	Valentin CIMPIERU Direttur Ġenerali Romanian Air Traffic Services Administration (Amministrazzjoni ta' Servizzi tat-Traffiku tal-Ajru Rumena, ROMATSA)
DK-SE	L-ebda hatra ġdida	L-ebda hatra ġdida
FABCE	L-ebda hatra ġdida	L-ebda hatra ġdida
FABEC	Dirk MAHNS COO Deutsche Flugsicherung GmbH (DFS)	L-ebda hatra ġdida
NEFAB	L-ebda hatra ġdida	L-ebda hatra ġdida
L-ILBIĆ	L-ebda hatra ġdida	L-ebda hatra ġdida
L-IRLANDA	L-ebda hatra ġdida	Joe RYAN, Irish Aviation Authority (Awtorità tal-Avjazzjoni Irlandiża)

L-operaturi tal-ajruporti:

	Membri votanti	Sostituti
	L-ebda hatra ġdida	Ivan BASSATO, Direttur tal-Ġestjoni tal-Ajruporti, Aeroporti di Roma, Via dell'Aeroporto di Fiumicino, 320 Aeroporto "Leonardo da Vinci" 00054 Fiumicino (Roma)
	L-ebda hatra ġdida	Isabelle BAUMELLE, Uffiċjal Kap Operattiv u Direttur tal-Marketing tal-Linja tal-Ajru, Société Aéroports de la Côte d'Azur BP 3331 06206 Nice Cedex 3 France

Militari:

	Membri votanti	Sostituti
Fornituri tas-Servizzi tan-Navigazzjoni bl-Ajru Militari	L-ebda hatra ġdida	L-ebda hatra ġdida
Utenti tal-ispazju tal-ajru militari	L-ebda hatra ġdida	Kurunell YANN Pichavant Rappreżentant tal-ATM għall-UE, in-NATO, l-EUROCONTROL Il-Ministeru tad-Difiża Franciż

President tal-bord tat-Tmexxija tan-Network:

	Membri mhux votanti	Sostitut
	L-ebda hatra ġdida	L-ebda hatra ġdida

Il-Kummissjoni Ewropea:

	Membri mhux votanti	Sostitut
	Christine BERG Kap tal-Unità, Ajru Uniku Ewropew DG MOVE Il-Kummissjoni Ewropea	Staffan EKWALL Uffiċjal tal-politika, DG MOVE Il-Kummissjoni Ewropea

L-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA:

	Membri mhux votanti	Sostitut
	L-ebda hatra ġdida	Valgerður Guðmundsdóttir, Viċi Direttur, Affarijiet tas-Suq Intern, L-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA

Il-maniġer tan-Network:

	Membri mhux votanti	Sostitut
	L-ebda hatra ġdida	L-ebda hatra ġdida

President tal-grupp ta' hidma tal-operazzjonijiet (NDOP):

	Membru mhux votanti	Sostitut
	L-ebda ħatra ġdida	József BAKOS Kap tal-ATS HungaroControl

Rappreżentanti tal-Fornituri tas-Servizzi tan-Navigazzjoni bl-Ajru tal-pajjiżi assoċjati:

	Membru mhux votanti	Sostituti
Mill-1 ta' Jannar 2021 sal-31 ta' Diċembru 2021	Sitki Kagan ERTAS Fornitur tas-Servizzi tan-Navigazzjoni bl-Ajru tat-Turkija (DHMI)	Sevda TURHAN Fornitur tas-Servizzi tan-Navigazzjoni bl-Ajru tat-Turkija (DHMI)
	Maksim ETHEMAJ Direttur tad-Divizjoni Teknika ALBCONTROL	Dritan ISAKU Direttur tad-Divizjoni Operazzjonali ALBCONTROL

Eurocontrol:

	Membru mhux votanti	Sostitut
	L-ebda ħatra ġdida	L-ebda ħatra ġdida

ANNEX II

**HATRIET TAL-MEMBRI PERMANENTI U TAS-SOSTITUTI TAGHHOM TAĊ-ĊELLULA EWROPEA TA'
KOORDINAZZJONI TAL-KRIŻIJET FIS-SETTUR TAL-AVJAZZJONI**

Stati Membri

	Membru	Sostitut
	L-ebda hatra ġdida	L-ebda hatra ġdida

Stati tal-EFTA

	Membru	Sostitut
	L-ebda hatra ġdida	L-ebda hatra ġdida

Il-Kummissjoni Ewropea

	Membru	Sostitut
	Christine BERG Kap tal-Unità, Ajru Uniku Ewropew DG MOVE Il-Kummissjoni Ewropea	Staffan EKWALL Uffiċjal tal-politika, DG MOVE Il-Kummissjoni Ewropea

Aġenzija

	Membru	Sostitut
	L-ebda hatra ġdida	L-ebda hatra ġdida

Eurocontrol

	Membru	Sostitut
	L-ebda hatra ġdida	L-ebda hatra ġdida

Il-manijer tan-Network

	Membru	Sostitut
	L-ebda hatra ġdida	Steven Moore Manijer Operattiv tal-EACCC Manijer tan-Network fid-Direttorat EUROCONTROL

Militari

	Membru	Sostitut
	Logutenent Kurunell Frank Josten Awtorità tal-Avjazzjoni Militari Germaniża	Kurunell YANN Pichavant Awtorità tal-Avjazzjoni Militari Franċiża

Fornituri tas-Servizzi tan-Navigazzjoni bl-Ajru

	Membru	Sostitut
	L-ebda ħatra ġdida	L-ebda ħatra ġdida

Operaturi tal-ajruporti

	Membru	Sostitut
	L-ebda ħatra ġdida	L-ebda ħatra ġdida

Utenti tal-ispazju tal-ajru

	Membru	Sostitut
	L-ebda ħatra ġdida	L-ebda ħatra ġdida

REGOLI TA' PROĊEDURA

DEĊIŻJONI Nru 19-2020 TAL-QORTI TAL-AWDITURI

tal-14 ta' Diċembru 2020

dwar l-emenda tal-Artikolu 19 tar-Regoli ta' Proċedura tagħha

IL-QORTI TAL-AWDITURI,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-hames subparagrafu tal-Artikolu 287(4) tiegħu,

Wara li kkunsidrat l-approvazzjoni mogħtija mill-Kunsill fit-23 ta' Novembru 2020,

Billi:

- (1) Ir-Regoli ta' Proċedura tal-Qorti tal-Awdituri (il-Qorti) ma jipprevedux il-possibbiltà li l-Qorti tadotta d-deċiżjonijiet tagħha mill-bogħod, jiġifieri, permezz ta' vidjokonferenza jew konferenza telefonika, f'ċirkustanzi eċċezzjonali li jkunu jikkostitwixxu forza maġġuri.
- (2) Sabiex jippermettu lill-Qorti tadotta d-deċiżjonijiet tagħha mill-bogħod f'ċirkustanzi eċċezzjonali li jkunu jikkostitwixxu forza maġġuri, u sabiex tiġi żgurata l-kontinwità tat-teħid ta' deċiżjonijiet mill-Qorti f'dawn iċ-ċirkustanzi, jeħtieġ li r-Regoli ta' Proċedura tagħha jiġu emendati,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Artikolu 19 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Qorti tal-Awdituri huwa b'dan sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 19

Proċedura ta' teħid ta' deċiżjonijiet

1. Il-Qorti għandha tadotta d-deċiżjonijiet tagħha f'seduta formali, ħlief meta tagħmel użu mill-proċedura bil-miktub stabbilita fl-Artikolu 25(5).
2. F'ċirkustanzi debitament iġġustifikati u eċċezzjonali, li jkunu jikkostitwixxu forza maġġuri, b'mod partikolari, krizijiet maġġuri ta' sahha pubblika, diżastri naturali jew atti ta' terroriżmu, li jiġu ddeterminati mill-President, il-Qorti tista' tadotta d-deċiżjonijiet tagħha f'sessjoni formali, permezz ta' laqgħa mill-bogħod, jiġifieri permezz ta' vidjokonferenza jew konferenza telefonika, li fiha l-Membri jistgħu jippartecipaw jew fil-Qorti jew f'post ieħor. Il-President għandu jsejjaħ u jippresiedi dawn il-laqgħat u jkun responsabbli għat-twettiq xieraq tagħhom. Il-proċedura bil-miktub stabbilita fl-Artikolu 25(5) għandha tapplika mutatis mutandis.
3. Il-paragrafu 2 għandu japplika għal-laqgħat tal-Kmamar u tal-Kumitati. Id-Dekan jew il-President tal-Kamra jew tal-Kumitat rispettivi għandu jsejjaħ u jippresiedi dawn il-laqgħat u jkun responsabbli għat-twettiq xieraq tagħhom.
4. Id-deċiżjonijiet previsti fl-Artikoli 4(4), 7(2) u 13(1), li jittieħdu permezz ta' vot sigriet, jistgħu jiġu adottati mill-Qorti f'laqgħa mill-bogħod skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, dment li tiġi żgurata s-segretezza tal-vot.”

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, l-14 ta' Diċembru 2020.

Għall-Qorti tal-Awdituri
Klaus-Heiner LEHNE
Il-President

ATTI ADOTTATI MINN KORPI STABILITI PERMEZZ TA' FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

RAKKOMANDEZZJONI Nru 1/2020 TAL-KUMITAT DOGANALI STABILIT SKONT IL-FTEHIM TA' KUMMERĊ HIELES BEJN L-UNJONI EWROPEA U L-ISTATI MEMBRI TAGHHA, MIN-NAHA WAHDA, U R-REPUBBLIKA TAL-KOREA, MIN-NAHA L-OHRA

tat-8 ta' Diċembru 2020

dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 27 tal-Protokoll dwar id-definizzjoni ta' "prodotti oriġinarji" u metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva

IL-KUMITAT DOGANALI,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Kummerċ Hieles (minn hawn 'il quddiem, "il-Ftehim") bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri taghha, min-naħa waħda, u r-Repubblika tal-Korea, min-naħa l-oħra, b'mod partikolari l-Artikoli 15.2(1)(c) u 6.16(5) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 27 tal-Protokoll tal-Ftehim, li jikkonċerna d-definizzjoni ta' "prodotti oriġinarji" u metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva (minn hawn 'il quddiem "il-Protokoll"), jistabbilixxi l-proċedura għall-verifika tal-provi tal-orijini u l-kompiti u r-responsabbiltajiet tal-awtoritajiet doganali tal-Partijiet li jimportaw u li jesportaw.
- (2) L-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Korea (minn hawn 'il quddiem "il-Partijiet") identifikaw il-htieġa għal fehim komuni tal-karatteristiċi ewlenin tal-proċedura ta' verifika stabbilita fl-Artikolu 27 tal-Protokoll u tal-passi differenti f'din il-proċedura. Tali fehim komuni jenhtieġ li jkun fl-interess tal-awtoritajiet doganali li huma responsabbli sabiex jiżguraw il-konformità mar-regoli tal-orijini u sabiex jiżguraw it-trattament ugwali tal-operaturi ekonomiċi soġġetti għal tali verifika, fit-territorju ta' kull Parti.
- (3) Il-Kumitat Doganali huwa mogħti s-setgħa permezz tal-Artikolu 6.16(5) tal-Ftehim sabiex jifformula rakkomandazzjonijiet li huwa jqis meħtieġa għall-kisba tal-oġġettivi komuni u għall-funzjonament tajjeb tal-mekkanizmi stabbiliti fil-Protokoll. Il-Partijiet iqisu li jkun xieraq li l-Kumitat Doganali jifformula rakkomandazzjoni għal fehim komuni u għall-implimentazzjoni tajba tal-proċedura ta' verifika stabbilita fl-Artikolu 27 tal-Protokoll.

B'DAN JIRRAKKOMANDA:

1. Il-karatteristiċi ewlenin tal-proċedura ta' verifika

- (1) Il-karatteristiċi ewlenin tal-proċedura ta' verifika tal-Artikolu 27 jinqasmu fi tnejn: din hija sistema tal-hekk imsejha "verifika indiretta" u hija bbażata fuq fiduċja reċiproka bejn l-awtoritajiet doganali tal-Partijiet.
- (2) "Verifika indiretta" tfisser li l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta ma jwettqux il-verifika huma stess iżda jibagħtu talba għal verifika lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta u hija r-responsabbiltà ta' din tal-aħħar li twettaq il-verifika billi tikkuntattja lill-esportatur. Ir-riżultat tal-verifika jintbagħat mill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta. Ir-raġuni hija li l-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta, fejn tinhareġ il-prova tal-orijini (dikjarazzjoni tal-orijini), huma fl-aħjar pożizzjoni biex jivverifikaw din il-prova minħabba l-qribija għall-esportatur (għarfien tal-attivitajiet u tal-istorja tal-esportatur, faċilità tal-aċċess għall-informazzjoni, familjarità mas-sistema kontabilistika nazzjonali, l-ebda ostaklu tal-lingwa). Għalhekk, huwa primarjament f'idejn l-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta biex jiddeterminaw jekk il-prodotti kkonċernati humiex oriġinarji jew le, skont ir-regoli tal-orijini applikabbli.
- (3) Il-"verifika tal-provi tal-orijini" ssir abbażi tal-fiduċja reċiproka bejn l-awtoritajiet doganali tal-Partijiet. Hawnhekk, "fiduċja reċiproka" timplika li l-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta jenhtieġ li jivverifikaw bir-reqqa l-kwistjonijiet ipprezentati mill-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta, u jikkomunikaw ir-riżultati ta' din il-verifika lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta, li tiddependi mir-riżultati tal-hidma mwettqa mill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta. Madankollu, l-awtoritajiet doganali tal-Parti li

timporta xorta għandhom id-dritt li jitolbu informazzjoni addizzjonali lill-Parti li tesporta jekk iqisu li t-twegiba ma tkunx kompluta biżżejjed jew li ma tippermettix li wiehed jifhem il-pożizzjoni espressa mill-Parti li tesporta. Id-dettalji dwar liema informazzjoni tista' tintalab mill-Parti li timporta lill-Parti li tesporta huma elaborati aktar taht it-Taqsimiet 2.4.2 (Sejbiet u Fatti) u 2.4.3 (Informazzjoni Suffiċjenti).

2. Passi differenti fil-proċedura ta' verifika

2.1. It-tnedija ta' talba għal verifika

- (4) L-awtoritajiet Doganali tal-Parti li timporta jistgħu jniedu talba għal verifika sussegwenti tal-provi tal-orijini meta jkollhom dubji raġonevoli dwar:
- l-awtentiċità tad-dokumenti. Eżempju: dubji dwar jekk il-fattura li fiha d-dikjarazzjoni tal-orijini hijiex fattura falza magħmula mill-importatur jew mill-esportatur bl-għan li jibbenefika minn orijini preferenzjali;
 - l-istatus orijinarju tal-prodott ikkonċernat. Eżempju: dubji dwar jekk il-prodotti jissodisfawx il-kriterji li jiddeterminaw l-orijini stabbiliti fl-Anness II tal-Protokoll (ir-Regoli Speċifiċi għall-Prodotti);
jew
 - l-issodisfar tar-rekwiziti l-oħra tal-Protokoll relatati mal-provi tal-orijini. Eżempju: dubji dwar jekk l-esportatur kellux jew għadx għandu l-istatus ta' esportatur approvat.
- (5) Minbarra l-kazijiet ta' dubju raġonevoli dwar l-elementi msemmija hawn fuq, l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta għandhom il-possibbiltà li jniedu talba għal verifika għal kazijiet magħzula b'mod aleatorju. Dan ikopri l-kazijiet li ma jaqgħux fil-kamp ta' applikazzjoni tat-tliet (3) elementi msemmija hawn fuq koperti mid-dubju raġonevoli.

2.2. Bgħit tat-talba għal verifika

- (6) L-awtoritajiet Doganali tal-Parti li timporta għandhom jibagħtu t-talba għal verifika lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta responsabbli għall-verifika tal-provi tal-orijini. It-talba tindika jekk tkunx tnediet b'mod aleatorju jew fuq il-bażi ta' dubji raġonevoli. Il-paragrafu 3 tal-Artikolu 27 jipprevedi li t-talba tkun tindika, fejn xieraq, ir-raġunijiet għall-investigazzjoni.
- (7) L-indikazzjoni tar-raġunijiet għall-investigazzjoni tippermetti lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta jindirizzaw it-talba bl-aktar mod effiċjenti f'termini ta' kostijiet u ta' piż amministrattiv.
- (8) Min-naħa l-oħra, jekk l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta jitolbu investigazzjoni b'mod aleatorju, ma jkollhomx għalfejn jindikaw raġuni għall-investigazzjoni.
- (9) Madankollu, f'konformità mal-paragrafu 3 tal-Artikolu 27, il-provi tal-orijini jew kopja ta' dawn id-dokumenti tal-prodotti soġġetti għall-investigazzjoni jenħteġ li jintbagħtu lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta.

2.3. Eżekuzzjoni tal-Verifika

- (10) Permezz tas-sistema ta' verifika indiretta, il-verifika tal-provi tal-orijini magħmula mill-esportaturi fil-Parti li tesporta taqa' taht ir-responsabbiltà tal-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta. Madankollu, bl-applikazzjoni tal-Paragrafu 8 tal-Artikolu 27 (għal aktar dettalji ara 2.9, Inkjesta Kongunta), l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta jistgħu, f'ċerti kundizzjonijiet, ikunu involuti fil-proċess ta' verifika fit-territorju tal-Parti li tesporta.

- (11) F'każ ta' verifika tal-provi tal-origini pprovduti mill-importatur, l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta jniedu talba għal verifika lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta. L-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta ma jitolbux lill-importatur sabiex jiġbor l-informazzjoni speċifikata fil-paragrafi 2.4.2 u 2.4.3 huwa stess minghand l-esportatur.
- (12) Barra minn hekk, id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 27 ma jipprevedux li l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta jistgħu jitolbu direttament lill-esportaturi sabiex jipprovdulhom *data* jew informazzjoni.
- (13) Madankollu, dawn id-dispożizzjonijiet ma jipprekludux lill-importaturi u lill-esportaturi taż-żewġ partijiet, b'kunsens reċiproku u fuq bażi volontarja, milli jiskambjaw *data* jew informazzjoni ma' xulxin u jipprezentawhom lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta. L-iskambju jew il-prezentazzjoni ta' tali *data* mhumiex obbligatorji u kwalunkwe rifjut li tinghata l-informazzjoni mhuwiex raġuni għaċ-ċaħda ta' preferenza minghajn verifika. Mhumiex parti mill-proċess ta' verifika.
- (14) L-evidenza tat-trasport dirett ipprezentata fir-rigward tal-Artikolu 13 ma titqiesx bħala prova tal-origini u bħala tali mhijiex ikkonċernata mill-verifika tal-provi tal-origini tal-Artikolu 27.

2.4. Trattament tar-Riżultati tal-verifika

- (15) L-awtoritajiet Doganali tal-Parti li tesporta jinformaw lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta dwar ir-riżultati tal-verifika, inklużi s-sejbiet u l-fatti, malajr kemm jista' jkun. B'mod partikolari, jenhtieg li l-awtoritajiet Doganali tal-Parti li tesporta jimminimizzaw kemm jista' jkun il-hin tar-rispons għat-talbiet ta' verifika li jikkonċernaw il-validità ta' status ta' esportatur approvat.

2.4.1. Mezzi awżiljarji ta' komunikazzjoni

- (16) Il-komunikazzjoni tat-talbiet għall-verifika u tan-notifiki tar-riżultati tagħhom bejn l-awtoritajiet doganali taż-żewġ Partijiet issir permezz tal-posta konvenzjonali. B'mod parallel, l-awtoritajiet doganali taż-żewġ Partijiet jistgħu jużaw mezzi awżiljarji bħall-posta elettronika sabiex jikkomunikaw malajr u jiżguraw li t-talbiet jew it-twegibiet jaslu għand id-destinatarju fil-Parti rilevanti.

2.4.2. Is-sejbiet u l-fatti

- (17) It-termini "sejbiet u fatti" jfissru li t-twegiba dwar il-verifika pprovduta mill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta tinkludi xi dettalji dwar il-proċedura ta' verifika mwettqa minnhom. L-ambitu tal-applikazzjoni tas-"sejbiet u l-fatti" huwa limitat għall-elementi li ġejjin:
 - il-konkluzjoni dwar l-awtenticità tad-dokumenti, l-istatus originarju tal-prodotti kkonċernati jew is-sodisfar tar-rekwiziti l-oħra tal-Protokoll;
 - id-deskrizzjoni tal-prodott soġġett għall-eżami u l-klassifikazzjoni tariffarja rilevanti għall-applikazzjoni tar-regola tal-origini;
kif ukoll
 - informazzjoni dwar il-mod li bih sar l-eżami (meta u kif).

2.4.3. Informazzjoni suffiċjenti

- (18) Fil-każ ta' verifika b'mod aleatorju, l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta ma jitolbux aktar informazzjoni minn dik li hija elenkata fil-punt 2.4.2 (sejbiet u fatti) lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta.

- (19) Fil-każ ta' verifiki fuq il-bażi ta' dubji raġonevoli, jekk l-informazzjoni pprovduta mill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta titqies mill-awtoritajiet kompetenti tal-Parti li timpорта bhala insuffiċjenti għad-determinazzjoni tal-awtentività tad-dokumenti jew tal-orijini reali tal-prodotti, l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timpорта jistgħu jitolbu informazzjoni addizzjonali lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta. L-informazzjoni addizzjonali mitluba ma tistax tmur lil hinn mil-lista li ġejja:
- jekk il-kriterju tal-orijini kien "miksub kompletament", il-kategorija applikabbli (bhall-hsad, l-estrazzjoni, is-sajd u l-post tal-produzzjoni);
 - jekk il-kriterju tal-orijini kien ibbażat fuq metodu ta' valur, il-valur tal-prodott finali kif ukoll il-valur ta' dak kollu mhux oriġinarju użat fil-produzzjoni;
 - jekk il-kriterju tal-orijini kien ibbażat fuq tibdiliet fil-klassifikazzjoni tariffarja, lista tal-materjali mhux oriġinarji kollha inkluża l-klassifikazzjoni tariffarja tagħhom (f'format ta' żewġ (2) ċifri, ta' erba' (4) ċifri jew ta' sitt (6) ċifri skont il-kriterji tal-orijini);
 - jekk il-kriterju tal-orijini kien ibbażat fuq il-piż, il-piż tal-prodott finali kif ukoll il-piż tal-materjali mhux oriġinarji rilevanti użati fil-prodott finali;
 - jekk il-kriterju tal-orijini kien ibbażat fuq ipproċessar speċifiku, deskrizzjoni ta' dak l-ipproċessar speċifiku li ta l-orijini lil dak il-prodott partikolari; u
 - jekk tiġi applikata r-regola tat-tolleranza, il-valur jew il-piż tal-prodotti finali u l-valur jew il-piż tal-materjali mhux oriġinarji użati fil-produzzjoni tal-prodotti finali.
- (20) Jekk twegiba ma jkunx fiha l-informazzjoni suffiċjenti msemmija hawn fuq sabiex l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timpорта jkunu jistgħu jiddeterminaw l-awtentività tad-dokumenti inkwistjoni jew l-orijini reali tal-prodotti, l-awtoritajiet doganali rikjedenti għandhom jichdu d-dritt għall-preferenza, hliet f'ċirkustanzi eċċezzjonali (Ara t-Taqsima 2.7 dwar Ċirkustanzi Eċċezzjonali).
- (21) L-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta ma jridux jibagħtu lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li timpорта l-informazzjoni kunfidenzjali li d-divulgazzjoni tagħha titqies mill-esportatur li tixhet friskju l-interessi kummerċjali tiegħu. In-nuqqas ta' divulgazzjoni ta' informazzjoni kunfidenzjali ma tkunx raġuni unika sabiex l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timpорта jirrifjutaw id-dritt għall-preferenza, dment li l-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta jipprovdu r-raġunijiet għalfejn ma jibagħtux l-informazzjoni kunfidenzjali u jagħtu prova tal-istatus oriġinarju tal-merkanzija, għas-sodisfazzjon tal-awtoritajiet doganali tal-Parti li timpорта.

2.5. Skadenza għat-twegib ta' talba għal verifika

- (22) Il-paragrafu 6 tal-Artikolu 27 jistipula li r-riżultati tal-verifika jridu jiġu kkomunikati mill-aktar fis possibbli.
- (23) Il-paragrafu 7 tal-Artikolu 27 jistabbilixxi li l-Parti li timpорта jenhtieg li, fil-prinċipju, tirrifjuta d-dritt għall-preferenza iżda biss meta jkunu ssodisfati żewġ kundizzjonijiet fl-istess hin:
- it-talba għal verifika tkun saret abbażi ta' dubji raġonevoli;
- kif ukoll
- ma jkun hemm l-ebda twegiba fi żmien 10 xhur mid-data tat-talba għal verifika jew jekk it-twegiba ma jkunx fiha biżżejjed informazzjoni sabiex tiġi ddeterminata l-awtentività tad-dokument inkwistjoni jew l-orijini vera tal-prodotti.
- (24) Din id-dispożizzjoni timplika li, għal każijiet magħżula b'mod aleatorju għall-verifika, il-Parti li timpорта ma tistax tirrifjuta id-dritt għall-preferenza mingħajr it-twegiba mill-Parti li tesporta.

2.5.1. L-iskadenza fil-każ ta' verifika b'mod aleatorju

- (25) L-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta jagħmlu l-aħjar li jistgħu sabiex iwieġbu għall-verifiki b'mod aleatorju fi żmien 12-il xahar. Madankollu, peress li l-Artikolu 27 ma jiddefinixxix skadenza għall-verifiki b'mod aleatorju, l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timpорта ma jistgħux jirrifjutaw il-preferenza minhabba l-unika raġuni li l-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta ma jkunux ipprovdew tveġiba fi żmien 12-il xahar dwar talba għal verifika b'mod aleatorju.

2.5.2. L-iskadenza għat-talbiet għal verifika fil-każ ta' dubji raġonevoli

- (26) Għal każijiet magħżula abbażi ta' dubji raġonevoli, il-Parti li timpорта għandha tirrifjuta d-dritt għall-preferenza meta ma jkun hemm l-ebda tveġiba fi żmien 10 xhur mid-data tat-talba għal verifika, hlief f'ċirkustanzi eċċezzjonali.

2.6. *Tibdil tar-riżultati*

- (27) F'ċerti eċċezzjonijiet, ir-riżultati ta' verifika jistgħu jitbiddu mill-awtorità doganali tal-Parti li tesporta. It-tbidil tat-tveġiba oriġinali jsir fi żmien 10 xhur mid-data tat-talba għal verifika.

2.7. *Ċirkustanzi eċċezzjonali*

- (28) Madankollu, anke jekk iż-żewġ kundizzjonijiet imsemmija hawn fuq għar-rifjut tad-dritt għall-preferenza jkunu ssodisfati, it-test tal-paragrafu 7 tal-Artikolu 27 jistipula li l-għoti ta' trattament preferenzjali jibqgħu possibbli fuq il-bażi tal-klawżola ta' "ċirkustanzi eċċezzjonali".

- (29) Tabilhaqq, il-Parti li timpорта tkompli żżomm id-diskrezzjoni li tiddeċiedi jekk ikunx hemm ċirkustanzi eċċezzjonali li jiġġustifikaw il-fatt li t-trattament preferenzjali m'għandux jiġi miċhud bhala tali.

- (30) Iċ-ċirkustanzi eċċezzjonali jinkludu b'mod partikolari s-sitwazzjonijiet li ġejjin:

- Il-Parti li tesporta ma tkunx f'pożizzjoni li tipprovi tveġiba għat-talba għal verifika pprezentata mill-Parti li timpорта fil-każ ta':
 - (a) incidenti li l-esportatur ma setax raġonevolment ikun mistenni jipprevedi bhal nirien, għargħar jew diżastri naturali ohra, gwerra, rewwixta, attackk, strajk u oħrajn simili, li rriżultaw f'telf parzjali jew shih tad-dokumenti ġustifikattivi tal-oriġini jew id-dewmien fil-prezentazzjoni ta' dawn id-dokumenti; jew
 - (b) it-tveġiba tkun giet ittardjata minhabba kawzi mhux kontrollabbli bhal proċedura tal-appell amministrattiv jew ġudizzjarju skont il-liġijiet u r-regolamenti tal-Parti għalkemm l-esportatur u l-awtorità doganali tal-Parti li tesporta jkunu għamli d-diligenza dovuta tagħhom f'konformità mal-obbligi skont dan il-Protokoll.
- Jekk ikun instab li t-talba jew it-tveġiba għat-talba ma laħqux id-destinazzjoni tagħhom minhabba żbalji li saru mill-awtoritajiet involuti.
- It-talba jew it-tveġiba għat-talba għal verifika ma jkunux waslu minhabba problemi fil-mezzi ta' komunikazzjoni (eż. tibdil fl-indirizz tal-persuna responsabbli mill-verifika, ir-ritorn ta' posta minhabba żbalji amministrattivi tal-awtoritajiet postali, eċċ.).

2.8. *Tfakkira*

- (31) Meta ma tkun għadha waslet l-ebda tveġiba, huwa rrakkomandat li l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timpорта jibagħtu tfakkira lill-Parti li tesporta qabel ma jintemm il-perjodu ta' 10 xhur.

- (32) Huwa rakkomandat li l-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta li ma jkunux f'pożizzjoni li jwiegħbu fi żmien l-iskadenza ta' 10 xhur jinformaw lill-awtorità rikjedenti b'dan qabel l-iskadenza bi stima ta' kemm ikun għad fadal sabiex titlesta l-proċedura ta' verifika tagħhom u r-raġuni għad-dewmien tat-twegħiba.

2.9. *Investigazzjoni Kongunta*

- (33) Il-paragrafu 8 tal-Artikolu 27 jipprevedi li l-Parti li timpорта tista' tkun prezenti f'verifika tal-origini mmexxija mill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta u li, f'każ bħal dan, iż-żewġ Partijiet jirreferu għall-Artikolu 7 tal-Protokoll dwar l-Assistenza Amministrattiva Reċiproka (il-Protokoll dwar l-MAA, (Mutual Administrative Assistance)) fil-qasam Doganali għall-eżekuzzjoni tat-talba ta' parteċipazzjoni mill-Parti li timpорта. F'każijiet bħal dawn, japplikaw il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 7. B'mod partikolari, l-Artikolu 7(4) tal-Protokoll dwar l-MAA jistipula li huma biss l-uffiċjali debitament awtorizzati tal-Parti li timpорта li jistgħu jkunu prezenti fl-investigazzjonijiet mwettqa fit-territorju tal-Parti li tesporta, u li l-kundizzjonijiet tal-investigazzjoni kongunta jiġu stabbiliti mill-Parti li tesporta.

Għall-Kumitat Doganali UE-Korea

F'isem l-Unjoni Ewropea
Jean-Michel GRAVE
Brussell, it-8 ta' Diċembru 2020

F'isem ir-Repubblika tal-Korea
PARK Jihoon
Sejong, it-8 ta' Diċembru 2020

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)